

**Κλειστό
το κάμπινγκ
φέτος**
σελ. 4



**Πετρούνη:
Ένα ακόμα
πειράδι**
σελ. 9



**Ο πρέσβης
των ΗΠΑ
στα Κύθηρα**
σελ. 13



**Ειρήνη
Καλλιγέρου
Αφιέρωμα
σ' έναν άγγελο**
σελ. 14



ΧΤΥΠΗΣΕ ΚΑΜΠΑΝΑΚΙ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΡΟ

Χρόνια τώρα έχουμε κάνει άπειρα αφιερώματα για το πρόβλημα με το νερό, τα οποία δεν φαίνεται να συγκινούν κανέναν, αφού συνεχί-

ζεται η ίδια πολιτική με κάθε δημοτική αρχή να αφήνει τη λήψη επώδυνων ή σοβαρών μέτρων στην επομένη! Φέτος, με τις καλές βροχές του χειμώνα, πίστεψαν όλοι και στο Δήμο ότι δεν θα υπάρξει πρόβλημα και άφησαν τη λήψη μέτρων για του ...χρόνου. Όμως η υπεράντληση των υπογείων υδάτων από τις γεωτρήσεις έχει συνέπειες οι οποίες εκφεύγουν από τις προθέσεις των δημοτικών αρχών, αλλά και από τις μελέτες των ειδικών. Έτσι, από την 1η Αυγούστου φέτος, έμειναν ξαφνικά χωρίς νερό οι περιοχές Φριλιγκιάνικα, Αλοϊζιάνικα, Δόκανα, Κυπριωτιάνικα, Αρέοι, Καστρισιάνικα και Αρωινιάδικα.. Το πρόβλημα ήταν εξόχως σοβαρό, αφού δεν υπήρχε σταγόνα νερού όλο το 24ωρο και μόνον όσοι είχαν δεξαμενές επεβίωσαν, μια και η έλλειψη παρατάθηκε για όλο τον Αύγουστο (τώρα ίσως να χτυπάνε τα κεφάλια τους όσοι μετέτρεψαν τα πηγάδια σε βόθρους και τις δεξαμενές σε αποθήκες). Η αιτία ήταν, όπως λένε στο Δήμο, οι γεωτρήσεις στον Κάκκαβο, από τις οποίες αναμενόταν να κα-



Οι εγκαταστάσεις υδρομάστευσης στη θέση Γωνία.

λυφθούν οι ανάγκες των περιοχών αυτών, οι οποίες απέδωσαν πολύ μικρότερες ποσότητες νερού απ' όσες ανέμεναν ή τους διαβεβαίωναν οι ειδικοί ότι θα αντλήσουν. Έγιναν πρόχειρα και επείγοντα έργα υδρομάστευσης στη θέση Γωνία, όμως το πρόβλημα δεν λύθηκε, αφού, όσο νερό διοχετευ-

όταν στο δίκτυο το απορροφούσαν με ανοικτές βρύσες οι καταναλωτές μια και δεν ήξεραν πότε θα το ξαναδούν, ενώ και το δίκτυο είναι τόσο εκτεταμένο που χρειάζεται μεγάλες ποσότητες για να γεμίσει και φθάσει σε πιέσεις παροχής ικανές να μειώσουν το πρόβλημα. (Πριν λίγες μέρες ακού-

στηκε ότι εντοπίστηκε σημείο μεγάλης διαρροής σε δύσβατη περιοχή και σ' αυτό χρεώνουν τώρα τη μεγάλη έλλειψη νερού στο δίκτυο). Παράλληλα, στις πρώτες ειδικά ημέρες, το νερό ήταν θολό από λάσπη και υπήρχε ανακοίνωση του Δήμου να μην χρησιμοποιείται για πόσιμο. Το θέμα είναι ότι αυτά για τους πολίτες είναι ψιλά γράμματα. Αυτοί περιμένουν από το Δήμο να διαθέτει το πολύτιμο αγαθό σε ποσότητα επαρκή και ποιότητα κατάλληλη έτσι ώστε να έχουν όλοι και αν κάποιοι δεν τηρούν τους κανονισμούς ή τους Νόμους να ελεγχονται μόνο αυτοί και όχι να υποφέρουν όλοι. Από τις πρώτες μέρες ενοικιαζόμενα έχασαν τους πελάτες τους, πολλοί παραθεριστές στα χωριά αυτά εγκατέλειψαν τον τόπο και όλοι έψαχναν απεγνωσμένα να διαμαρτυρηθούν κάπου, αφού είχαν φθάσει στα όριά τους από την έλλειψη νερού. Είναι γεγονός ότι όλοι οι άλλοι που είχαν ή δεν γνώριζαν το πρόβλημα ή αδιαφορούσαν γι' αυτούς που διψού-

στη σελ. 4

Κυθηραϊκά

ΤΟ ΝΑ συνεχίσουμε να γράφουμε για το Επαρχείο και την τύχη του κοιντεύει να καταντήσει ...τυμβωρυχία, αφού έχουμε λάβει σαφή θέση εδώ και χρόνια ή να το αναβαθμίσουν και να αλλάξουν τον απαράδεκτο και αντιδημοκρατικό τρόπο εκλογής του Επαρχού ή να το κλείσουν. Πιστεύουμε ότι ένας τέτοιος θεσμός έχει ρόλο και δεν είναι σωστό να περιορίζεται σε ένα γραφείο με ...«νυχτερίδες και αράχνες» και να το θυμόμαστε όταν θέλουμε καμία θεώρηση ή όταν βλέπουμε το αυτοκίνητο με τις κρατικές πινακίδες. Το Επαρχείο πρέπει να έχει δυνατότητα θεσμικής και αποφασιστικής παρέμβασης σε θέματα που άπτονται της δευτεροβάθμιας τοπικής αυτοδιοίκησης, πρώτα όμως πρέπει να ανακτήσει το κύρος που έχει απωλέσει εξ αιτίας του τρόπου εκλογής του Επαρχού. Τα θυμόμαστε αυτά τώρα που πλησιάζουν οι εκλογές που θα γίνουν τον επόμενο χρόνο και οι οποίες θα γίνουν με το ίδιο σύστημα, αφού και αυτή η κυβέρνηση δεν άλλαξε τίποτα στον τρόπο εκλογής, όπως ζητούσαμε τόσα χρόνια, μάλλον μόνοι μας! Κι αυτά όλα δεν έχουν σχέση με το πρόσωπο που ασκεί σήμερα τα καθήκοντα του Επαρχού. Ισχύουν και θα ισχύουν ως απόψεις δικές μας ανεξάρτητα από το πόσο και αν είναι (που είναι) συμπαθής ή όχι η ασκούμενη σήμερα τα καθήκοντα στο χώρο αυτόν και ανεξάρτητα από τον πολιτικό χώρο που ανήκει καθένας μας. Και η ίδια πάντως θα έπρεπε να είχε ζητήσει τις αλλαγές αυτές, αν πιστεύει ότι πρέπει να γίνουν αλλαγές, καθώς ασφαλώς και θα γνωρίζει ότι και οι θεσμοί έχουν σχέση με τους ανθρώπους, όπως έλεγαν και οι αρχαίοι, αφού «πάντων χρημάτων μέτρον άνθρωπος».

Καλή η κίνηση το καλοκαίρι. Προβλήματα και θέματα

Ευτυχώς δεν επιβεβαιώθηκαν οι φόβοι για μεγάλη κάμψη στην κίνηση φέτος λόγω της κρίσης. Καίτοι δεν υπάρχουν στοιχεία ακόμη για τις αφίξεις οι πρώτες πληροφορίες μιλούν για σταθερό Ιούλιο σε σχέση με πέρσι (που όμως η κίνηση ήταν μειωμένη λόγω των πλοίων) και για αύξηση τον Αύγουστο (β' 15θήμερο), όπου οι αφίξεις ήταν έκπληξη. Μάλιστα κινήθηκε αρκετά και η Κρήτη, καθώς βοήθησαν τα δρομολόγια. Αντίθετα κατέρρευσε η κίνηση από το Γύθειο λόγω της αψυχολόγητης ενέργειας της ΛΑΝΕ να βάλει ένα δρομολόγιο τις...μεταμεσονύχτιες ώρες. Το τοπικό αναγκάστηκε να κάνει και έκτακτα δρομολόγια, όπως και το «Β. Κορνάρος» που έβαλε τρίτο δρομολόγιο από Πειραιά, το οποίο η εταιρεία ζήτησε να παραταθεί για λίγο, αλλά το ΥΕΝ ακόμα να ...απαντήσει. Εκείνο που ήταν ικανοποιητικό, όσον αφορά τα πλοία, είναι ότι δεν έχασαν ούτε έ-

να δρομολόγιο και οι καθυστερήσεις ήταν ασήμαντες, κάτι που δεν συνέβη με τα αεροπλάνα, τα οποία έφθασαν να έχουν και τρίωρη καθυστέρηση. Στα πλοία συνεχίστηκε το φαινόμενο στο «Κορνάρος» της κατάληψης των καθισμάτων από κοιμωμένους δικηγόρους...Ινδονησίας και χωρίς να κάνει το πλήρωμα τίποτα για να αποτρέψει την απαράδεκτη κατάσταση. Αντίθετα, ειρωνευόταν όσους διαμαρτύρονταν λέγοντας ότι φταίει η...παιδεία των Ελλήνων. (Ξεχνούν βέβαια ότι έχουν και οι επιβάτες δικαιώματα). Στο νησί τώρα, όσον αφορά τις τιμές, αυτές μειώθηκαν αισθητά στο φαγητό, κάτι που ήταν σχεδόν γενική παρατήρηση, αλλά «κράτησαν» στα δωμάτια, καίτοι εύρισκε κανείς και φθηνότερα αν έψαχνε αρκετά. Τα Κύθηρα παρέμειναν σε γενικές γραμμές καθαρά σε σύγκριση με άλλα μέρη, αν και παρατηρήθηκαν φέ-

τος αρκετές καθυστερήσεις στην αποκομιδή των απορριμμάτων ειδικά της ανακύκλωσης, λόγω ελλείψεως κάδων, όπως λένε στο Δήμο. Επίσης

σωστά έγινε και το κόψιμο των κλαδιών στους δρόμους, αν και υπήρξαν παράπονα ότι κάποιες περιοχές ξεχά-

στη σελ. 10

Επιτυχόντες σε ΑΕΙ-ΤΕΙ

Σύμφωνα με τις μέχρι στιγμής πληροφορίες μας εισήχθησαν φέτος σε ΑΕΙ-ΤΕΙ, οι εξής συμπατριώτες μας: (παρακαλούνται οι ίδιοι ή οι γονείς του

να επικοινωνήσουν μαζί μας για να αναφερθεί η επιτυχία τους στο επόμενο).

στη σελ. 4

Αναταραχή στο χώρο της υγείας

Σοβαρό θέμα δημιουργήθηκε στα Κύθηρα μετά από δημοσίευμα κυθηραϊκής εφημερίδας, στο οποίο γινόταν σαφής αναφορά σε άρνηση «μεγαλοιατρών» του Νοσοκομείου Κυθήρων να παρίστανται σε εφημερία. Το δημοσίευμα «φωτογράφιζε» το Διευθυντή της χειρουργικής κλινικής κ. Κ. Μεγαλοκονόμο, ο οποίος έμαθε από την εφημερίδα για τη διενέργεια ΕΔΕ σε βάρος του για τις εφημερίες κάτι για το οποίο ο ίδιος αρνείται κατηγορηματικά ότι συνέβη έτσι όπως περιγράφεται, δεν έγιναν γνωστά ό-

μως όσα κατατέθηκαν από τους κληθέντες ως μάρτυρες για εξέταση, λόγω του απορρήτου. Η διαρροή όμως του θέματος στον τύπο και ο τρόπος που παρουσιάστηκε αυτό στάθηκαν αφορμή για έντονες διαμαρτυρίες από ανθρώπους που πιστεύουν ότι ο συγκεκριμένος γιατρός, ο οποίος χαιρεί γενική εκτίμηση για τις επιστημονικές του γνώσεις, έπεσε θύμα οργανωμένης κίνησης σε βάρος του για λόγους που δεν σχετίζονται με το λειτουργημά

στη σελ. 5

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

τώρα στα Κύθηρα

- Είδη υγιεινής, μπιανιέρες
- Πλακάκια μπάνιου
- Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
- Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
- Κόττο
- Μπαταρίες
- Νεροχύτες, πολυκουζίνια
- Αερασόφρ μπιάνιου
- Επιπλα μπιάνιου
- Επιπλα μπιάνιου παραδοσιακά
- Υδραυλικά
- Σώματα καλοριφέρ
- Λέβητες - καυστήρες
- Κυκλοφορητές
- Χαλκοσωλήνες
- Μονοσωλήνιο
- Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
- Ηλιακά
- Ηπόλυερ

27360 33367

INTERAMERICAN ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ EUREKO B.V.
www.interamerican.gr
Υποκατάστημα Ζερβού

Υγεία, Σύνταξη, Προστασία οικογένειας, Κατοικία, Επιχείρηση, Αυτοκίνητο, Επενδυτικές προτάσεις, Financial Planning

Λ. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 16, ΜΑΡΟΥΣΙ
τηλ. 210-8056190 - FAX 210-8056191

Ευτυχισμένοι γάμοι

Παντρεύτηκαν στις 31 Ιανουαρίου στο ναό Μεταμορφώσεως Σωτήρος στην Καλλιθέα οι Δημήτριος Ιω. Στρατής και η Μαρία Καρούτσου. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.



ΦΙΛΙΩ ΒΛΑΝΤΗ



ταπάρνηση, σ' όλο το μάκρος της δύσκολης βιοπάλης. Με μεγάλη ευχαρίστηση ανέλαβε να γηροκομήσει τους ηλικιωμένους γονείς της, επί πολλά χρόνια, μαζεύοντας ένα σωρό ευχές, είχε δε τη χαρά να δει μορφωμένα και αποκαταστημένα τα παιδιά της. Εκείνους που αναμφίβολα λάτρευε, ήταν τα «παιδιά της Αυστραλίας» όπως αποκαλούσε τα τέσσερα αδέρφια της, που τόσο νωρίς άνοιξαν φτερά, όχι μόνο για τη νέα ήπειρο όπου στέριωσαν και πρόκοψαν, αλλά και τόσο νωρίς έφυγαν για τον κόσμο των ψυχών, το ένα μετά το άλλο. Αποτελούσε τον ζωντανό συνδετικό κρίκο των αγαπημένων της οικογενειών τους, αισθήματα οπωσδήποτε αμοιβαία. Μάλιστα την επομένη του θανάτου της εψάλλη δέηση στο Sydney από αυτές.

Το πρωινό της 10ης Ιουλίου 2009, η ογδονταεξάχρονη μητέρα μας, Φιλίω Αντ. Βλαντή έριξε για τελευταία φορά τη γαλανή της ματιά στη θάλασσα, από την αγαπημένη της θέση στη βεράντα της Παλαιάς Φώκαιας κι έφυγε...

Η γλυκιά αυτή γυναίκα, με τις παλιές αξίες του Τσιρίγου, που μεταλαμβάνει στον Πειραιά, όπου έζησε πάνω από εξήντα χρόνια, είχε την ευγένεια να γράψει τα απομνημονεύματά της, που τυπώθηκαν σε μικρό αριθμό αντιτύπων, συνέλλεξαν δε άκρωσ επαινετικά σχόλια από τους αναγνώστες τους.

Αγαπημένη μας Τριανταφυλλίτσα, ο Πανάγαθος Πατέρας ας αναπαύσει το κουρασμένο σου κορμί και ας παραλάβει την ντελική, δοτική σου ψυχούλα, εκεί που είναι ακόμα πιο όμορφα από το νεανικό σου Τσιρίγο.

Με άπειρη ευγνωμοσύνη, τα παιδιά σου Παναγιώτης και Ειρήνη μετά των οικογενειών τους.

Η γλυκιά αυτή γυναίκα, με τις παλιές αξίες του Τσιρίγου, που μεταλαμβάνει στον Πειραιά, όπου έζησε πάνω από εξήντα χρόνια, είχε την ευγένεια να γράψει τα απομνημονεύματά της, που τυπώθηκαν σε μικρό αριθμό αντιτύπων, συνέλλεξαν δε άκρωσ επαινετικά σχόλια από τους αναγνώστες τους.

Αγαπημένη μας Τριανταφυλλίτσα, ο Πανάγαθος Πατέρας ας αναπαύσει το κουρασμένο σου κορμί και ας παραλάβει την ντελική, δοτική σου ψυχούλα, εκεί που είναι ακόμα πιο όμορφα από το νεανικό σου Τσιρίγο.

Με άπειρη ευγνωμοσύνη, τα παιδιά σου Παναγιώτης και Ειρήνη μετά των οικογενειών τους.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους, όσους συμμετείχαν καθ' οιονδήποτε τρόπο στο βαρύτατο πένθος μας για την απώλεια του λατρευτού μας και πολυαγαπημένου μας συζύγου και πατέρα



ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ευχαριστούμε θερμά.
Η σύζυγος: Πολυξένη
Τα παιδιά: Κυριάκος, Ελευθερία

Γεννήσεις

● Στις 12 Ιουλίου γέννησε αγοράκι στο Μαιευτήριο «Αλεξάνδρας» η Δημήτρα Λέτσου, σύζ. Θεοδ. Εμμ. Σαμίου. Να τους ζήσει.

Βαπτίσεις

● Στις 27 Ιουνίου βάπτισαν το γιο τους στα Μυρτιδία και τον ονόμασαν **Αναστάσιο** οι **Γεώργιος και Υπατία** Σούγιαννη. (ΓΕΚ)

● Στις 27 Ιουνίου βάπτισαν το γιο τους στον Όσιο Θεόδωρο και τον ονόμασαν **Θεόδωρο** οι **Αντώνιος Κατσούλης** και η **Μάχη Μαλλιारीου**.

● Στις 11 Ιουλίου βάπτισαν την κόρη τους στα Μυρτιδία και την ονόμασαν **Βασιλική** οι **Αριστοτέλης και Ευαγγελία Πριένα**. (ΓΕΚ)

● Την 1η Αυγούστου βάπτισαν το γιο τους στα Μυρτιδία και τον ονόμασαν **Δημήτριο** οι **Αστέριος και Κυριακή Τσουκαλά**. (ΓΕΚ)

● Στις 8 Αυγούστου βάπτισαν στον Άγιο Νικόλαο στο Καψάλι το γιο τους και τον ονόμασαν **Λουκά - Γεώργιο - Αντώνιο** οι **Γιάννης-Γιώργος Μαργέτης** και η **Παναγιώτα Κατσούλη**. (ΓΕΚ)

● Στις 18 Αυγούστου βάπτισαν το γιο τους στα Μυρτιδία και τον ονόμασαν **Νικόλαο** οι **Παντελής και Αργυρώ Παπαδοπούλου**.

● Στις 22 Αυγούστου βάπτισαν στον Άγιο Νικόλαο στο Κουσουναίρι το γιο τους και τον ονόμασαν **Αδριανό-Χρήστο** οι **Θεόδωρος και Μαρία Πριένα**. (ΓΕΚ)
Να τους ζήσουν.

Γάμοι

● Στις 11 Ιουλίου παντρεύτηκαν στον Ι.Ν. Ταξιαρχών στο Πεδίο του Άρεως, ο **Σπύρος Ηλ. Νικολακάκης** με την **Λένα Μπαντουδά**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και

στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 11 Ιουλίου παντρεύτηκαν στους Αγ. Αναργύρους στα Φατσάδικα, ο **Σάββας Σάλος** με την **Χρυσούλα Νικ. Λουράντου**. Ακολούθησε γαμήλια τελετή στα Μητάτα. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 4 Ιουλίου παντρεύτηκαν στη Μυρτιδιώτισσα στο Κάστρο, ο **Αντώνης Μαυρομάτης** με τη **Βανέσα Α. Ράικου**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 30 Ιουνίου παντρεύτηκαν στο Δημαρχείο Κυθήρων ο **Νικόλαος Ν. Πουλμέντης** με την **Ντιάνα Βαρδανιάν**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 16 Αυγούστου παντρεύτηκαν στο Δημαρχείο Κυθήρων ο **Παναγιώτης Λουράντος** με την **Ταμάρα Αλαθεντιάν**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Ε.Κ.)

Θάνατοι

● Πέθανε στον Πειραιά στις 4 Ιουλίου σε ηλικία 64 ετών ο **Εμμανουήλ Λουράντος**. Στη σύζυγό του Πολυξένη και τα παιδιά του Κυριάκο και Ελευθερία, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 8 Ιουλίου πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε από το Α' Νεκροταφείο η **Θεοδώρα (Ντόρα) Βασ. Τζάννε**. Στο σύζυγό της Βασίλειο θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 3 Ιουλίου πέθανε σε ηλικία 96 ετών και κηδεύτηκε στα Τριφυλλιάνικα η **Βασιλική Γερακίτη**. Στα παιδιά της Παναγιώτη, Φώτη, Γιώργο και Ζαχαρούλα οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 20 Ιουλίου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 79 ετών και κηδεύτηκε στο Δρυμόνα η **Γρηγορία Γ. Κασιμάτη**. Στο σύζυγό της Γιώργο και τα παιδιά της Γιάννη, Τάσο και Παναγιώτη, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 8 Αυγούστου πέθανε και κηδεύτηκε στον Ποταμό ο **Σπυρίδων Χρυσάφης** ετών 79. Στη σύζυγό του Σμαραγδή και τα παιδιά του Πολυχρόνη και Άννα, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 2 Αυγούστου πέθανε σε ηλικία 90 ετών και κηδεύτηκε στα Λογοθετιάνικα η **Ευγενία Μένεγα**. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 11 Αυγούστου πέθανε σε ηλικία 93 ετών και κηδεύτηκε στις Αλεξανδράδες η **Μαρία Γ. Πετροχείλου**. Στους οικείους της, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 23 Αυγούστου πέθανε σε ηλικία 88 ετών και κηδεύτηκε στα Μητάτα η **Αθανασία Στ. Πρωτοψάλτη**. Στο σύζυγό της Στέφανο και στα παιδιά της Γιάννη, Γιώργο, Αντώνη και Άννα

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους, όσους με οποιονδήποτε τρόπο συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για την απώλεια της πολυαγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς



ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΓΕΡΑΚΙΤΗ του Ιωάννου

Ευχαριστούμε πολύ όλο το προσωπικό του Γηροκομείου. Επίσης ευχαριστούμε τους ιατρούς και το προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων για τη βοήθεια που προσέφεραν. Απεβίωσε την 3η Ιουλίου 2009 και κηδεύτηκε στον Άγιο Ιωάννη Τριφυλλιάνικων, ετών 90. Τα παιδιά: Γεώργιος - Κυριακούλα Παναγιώτης - Σταματική Ζαχαρούλα - Βασίλης και Φώτης Τα εγγόνια: Βασιλική - Ιωάννης, Βασιλική - Αντώνης, Γεωργία, Ιωάννης - Κωνσταντίνος Τα δισέγγονα

οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 19 Αυγούστου στην Αθήνα σε ηλικία 80 ετών και κηδεύτηκε από το Γ' Νεκροταφείο η **Αδαμαντία Π. Χλαμπέα**. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 10 Ιουλίου απεβίωσε στην Παλαιά Φώκαια Αναβύσσου σε ηλικία 86 ετών, η **Φιλίω**, χήρα **Αντωνίου Βλαντή**. Η εξόδιος ακολουθία εψάλλη στην Ευαγγελίστρια Πειραιώς. Στα παιδιά της Παναγιώτη και Ειρήνη, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις αρχές Ιουλίου στην Αθήνα ο **Ανδρέας Κόκκαρης**. Στη σύζυγό του Ζωή (το γ. Λογοθέτη) και την κόρη του Μαρία θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 31 Αυγούστου σε ηλικία 90 ετών και κηδεύτηκε από το Νεκροταφείο Χαλανδρίου η **Ρήγισσα Ζαχ. Μεγαλοκονόμου** από τον Ποταμό. Στα παιδιά της, Σταματίνα και Ζωή, Ελένη και Κώστα και Παναγιώτη και Ζηνοβία και στα εγγόνια της θερμά συλλυπητήρια.

ΑΛΛΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ
ΣΕΛ. 3, 13 και 14

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΝΝΑ ΛΑΔΑ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΑΓΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Πραξιτέλους 116 Πειραιάς Τηλ. Ιατρείου: 210 4117379
ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΠΑΝΤΕΒΟΥ Κινητό: 697 4099075

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ και ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137
ΚΙΝ. 6944 333742

Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 123 ΤΗΛ. 210-93 32 262

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θηρσέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ενημερώνουμε ότι το γραφείο «Ανταποκριτή ΟΑΕΔ» του Δήμου Κυθήρων, που λειτουργούσε από το 2001 στα γραφεία της αναπτυξιακής εταιρείας Κυθήρων λόγω αποχώρησης της υπαλλήλου Ευφροσύνης Κασιμάτη θα εξυπηρετεί τους ενδιαφερόμενους από τη Δευτέρα 13 Ιουλίου 2009 στο Δημαρχείο Κυθήρων. Χρέη ανταποκριτή αναλαμβάνει η κα Ελένη Στάθη. Πληροφορίες στα τηλέφωνα του Δήμου: 27360 31213.
Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ Γ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αισθάνομαι την ανάγκη να εκφράσω δημόσια ένα μεγάλο «Ευχαριστώ» στον επιστήμονα γιατρό και φίλο, Δ/ντή Χειρουργικής κλινικής Νοσοκομείου Κυθήρων, Κοσμά Μεγαλοκονόμο, ο οποίος με την εξέχουσα επιστημονική του κατάρτιση και την ανθρώπινη συμπαράσταση επέδρασε αποφασιστικά στην θεραπεία του σοβαρού προβλήματός της υγείας της συζύγου μου.
Νώντας Μπατσινίλας
Κωνσταντίνα Φατσέα

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κεντρικό οικόπεδο 1080 τ.μ. εντός οικισμού Αγίου Ηλία Κυθήρων με παλαιά γκρεμισμένη οικία 75 τ.μ. με ωραία θέα. Τηλ. 6932 299940.

**ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»****ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΟΡΤΗΣ**

23 Σεπτ. 2009, Ημ. Τετάρτη
Στις 7.00 το απόγευμα Πανηγυρικός Εσπερινός - Αρτοκλασία - Λιτάνευση της Εικόνας της Μυρτιδιώτισσας.
24 Σεπτ. 2009 Ημ. Πέμπτη
α) Στις 7.00 το πρωί ο Όρθος
Στις 8.30 π.μ. Αρχιερατική Θεία Λειτουργία - Αρτοκλασία.
β) Στις 6.30 μ.μ. Εσπερινός - Παράκληση.

Βάπτιση

Στις 27 Ιουνίου στην Ιερά Μονή του Οσίου Θεοδώρου Κυθήρων βάπτισαν το λατρεμένο τους γιο ο Αντώνης Π. Κατσούλης και η Ανδρομάχη Μαλλιάρη και τον ονόμασαν Θεόδωρο. Νονά ήταν η Αλεξάνδρα Χρίστου Οικονομοπούλου γιατρός - χειρουργός.

Ακολούθησε μεγάλο γλέντι μέχρι τις πρωινές ώρες στο κέντρο «ΣΚΑΝΔΕΙΑ» και κυριάρχησε η χαρά και το κέφι.

Στους πανευτυχείς γονείς ευχόμαστε να τους ζήσει και στη νονά της ευχόμαστε να είναι πάντα άξια. Χιλιάδες ευχές και η ευλογία του Θεού εγγονέ μας να είναι πάντα μαζί σου.

Ο παππούς και η γιαγιά
Κυριάκος - Μαρία Μαλλιάρη

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Οικόπεδο 1,6 στρέμματα, άρτιο και οικοδομήσιμο, στο Λιβάδι με θέα. Πληροφορίες 6944 840497.

Εκδήλωση και ημερολόγιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών

Στις 19 Αυγούστου έγινε στο προαύλιο του Γυμνασίου Κυθήρων η εκδήλωση στη μνήμη του στιχουργού Νικ. Φατσέα που οργάνωσε ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών. Ομιλητής ήταν ο εκδότης των «Κ» Μ. Καλλίγερος και ακούστηκαν τραγούδια του στιχουργού από την Ελένη Χάρου-Κορωνάου και τη Χρ. Καραζή, ενώ στο πιάνο συνόδευσε η Ελένη Κοκολάκη. Προλόγισε ο Πρόεδρος του Συνδέσμου κ. Γ. Καρύδης και μίλησαν ο κ. Στρ. Θεοδωρακάκης και ο καθηγητής κ. Γ. Κασιμάτης, ενώ την εκδήλωση έκλεισε ο Μητροπολίτης κκ Σερραφείμ.

Παράλληλα ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος κυκλοφόρησε ένα ωραίο ημερολόγιο του 2010 με ζωγραφική από τον αειμνηστο Αντ/γο Ανδρ. Έρσελμαν, ο οποίος είχε ασχοληθεί και με τη ζωγραφική στα δύσκολα χρόνια της εξορίας του στο νησί. Το ημερολόγιο διατίθεται από τα γραφεία του Συνδέσμου στην Αθήνα και από καταστήματα στα Κύθηρα.

Βράβευση Κυθηρίου επιστήμονα

Ο Διονύσιος Μαργέτης, γιος των Γιάννη και Μαρίας Μαργέτη από το Καψάλι, έλαβε βραβείο από το Εθνικό Ίδρυμα Επιστημών των ΗΠΑ για τη χρηματοδότηση πενταετούς έρευνας του στον τομέα των εφαρμοσμένων μαθηματικών της ναυτοτεχνολογίας. Το βραβείο αυτό θεωρείται η υψηλότερη διάκριση του Εθν. Ίδρυματος Επιστημών των ΗΠΑ σε καθηγητές που βρίσκονται στην αρχή της καριέρας τους.

Νέο Δ.Σ.**στο «Διακόφτι»**

Στον Εξωραϊστικό Σύλλογο «Διακόφτι» εξελέγη νέο Δ.Σ. μετά από τις αρχαιρεσίες της 26ης Απριλίου, το οποίο έχει ως εξής: Δημ. Πουλάκης (Πρόεδρος), Αντ. Στρατηγός (Αντ/δρος), Παν. Σάμιος (Γ. Γραμματέας), Στ. Καλοπαίδης (Ταμίας), Αθανασία Κωνσταντινάκου (Κοσμήτωρ) και Εμμ. Σταματάκης και Γεωργ. Κρίθαρη (μέλη).

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Δήμος Κυθήρων ευχαριστεί θερμά τα Εστιατόρια Καλέρης, Στέλλα, Πανάρετος, Πλάτανος, τους Συλλόγους Καταλυμάτων Αγίας Πελαγίας και επαγγελματιών Χώρας - Καψαλίου, το Μελισσοκομικό συνεταιρισμό, τον εξωραϊστικό σύλλογο του Αβλέμωνα «ο Φιλόξενος» τις Οικίες Πετροκάλλι το Ξενοδοχείο Βενάρδος, και το Σπύρο Κασιμάτη "Glass bottom" για την φιλοξενία και τις υπηρεσίες που προσέφεραν αφιλοκερδώς στην ομάδα Αυστριακών δημοσιογράφων και tour operators το Μάιο του 2009.

PELAGIA BEACH**Ανοιχτά όλο το χρόνο****ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995
Fax Κυθήρων: 27360-33831
Τηλ. Αθηνών: 210-9924116, 210-9643328

Έξω από τα δόντια**Πολιτιστικά παρατράγουδα**

ΚΑΘΕ χρόνο ο Δήμος μας οργανώνει ή ενισχύει διάφορες πολιτιστικές εκδηλώσεις και καλά κάνει, αν και μάλλον έχει παραγίνει το κακό με διάφορους τραγουδιστές και άλλους καλλιτέχνες και «καλλιτέχνες», οι οποίοι, όταν σταματήσουν να περνά η μογιά τους στα μεγάλα κέντρα, γυρίζουν ανά τα χωριά και τα νησιά για καμιά συναυλία με τσουχτερή είσοδο που αποφέρει ύπνο στους θεατές και παχυλό μεροκάματο στους «καλλιτέχνες». Γι' αυτό τέτοιου είδους εκδηλώσεις πρέπει να ελέγχονται εξονυχιστικά πριν χρηματοδοτηθούν από ένα Δήμο που δεν έχει δα και τόσα πολλά έσοδα, αφού χρόνια προσπαθεί πχ να αντικαταστήσει ένα χαλασμένο σουρωτήρι (κατά την έκφραση των ίδιων των αρχόντων μας) που χρησιμοποιεί για να συλλέγει και αποθέτει (παράνομα φυσικά) τα λύματα των βόθρων. Να γίνονται, λοιπόν και να χρηματοδοτούνται εκδηλώσεις, αλλά με μέτρο και σεβασμό στα χρήματα των δημοτών. Κι ερχόμαστε εδώ στο κύριο θέμα μας. Για τρίτη χρονιά ο Δήμος δεν εξέδωσε έγκαιρα πρόγραμμα πολιτιστικών εκδηλώσεων για να δημοσιευθεί στα φύλλα του Ιουλίου των τοπικών εφημερίδων ή έτσι τουλάχιστον έλεγε. Πέρις ένα ανάλογο πρόγραμμα είχε δημοσιευθεί πάντως σε διαφημιστική εφημερίδα και ο ίδιος ο Δήμαρχος είχε δικαιολογηθεί ότι διέβρευσε από μία υπάλληλο! Φέτος έγινε το ίδιο, σε άλλη εφημερίδα, με τη διαφορά ότι η δημοσίευση έφερε τη μορφή καταχώρησης του ίδιου του Δήμου!!! Και άφησαν πάλι να εννοηθεί ότι την ευθύνη έφερε άλλος υπάλληλος!! Όμως η Δημοτική Αρχή πρέπει να είναι σοβαρή και να μην «παίζει τις κουμπάρες» με τέτοια θέματα. Τα πράγματα είναι απλά. Αν κάποιος υπάλληλος δημιούργησε «παραμάγαζο» στο Δήμο οφείλουν να τον παραπέμψουν άμεσα σε πειθαρχικό έλεγχο. Αν ο ίδιος ο Δήμαρχος έδωσε εντολή για όσα έγιναν, αν μεν πλήρωσαν για ανακοινώσεις σαν αυτήν, οφείλει να τα δώσει από το μισθό του, αφού τα χρήματα του Δήμου δεν τα βρήκαν κληρονομία από τον παππού τους για να τα μοιράζον όπου θέλουν, αλλά είναι για το κοινό καλό. Αν έδωσαν τη δημοσίευση για να αποκλείσουν όλους εμάς τους υπόλοιπους (τρεις εφημερίδες και δύο ραδιόφωνα) από του να πληροφορηθούμε το κοινό μας (δωρεάν, όπως κάνουμε, τουλάχιστον εμείς τόσα χρόνια τώρα) τότε θα πρέπει να ελεγχθεί αν αυτοί που το έκαναν είναι στα καλά τους, αφού οι πολιτιστικές εκδηλώσεις πρέπει να έχουν τη μεγαλύτερη δυνατή δημοσιότητα, οπότε το να τις «κρύβουν» από τον κόσμο μόνο βλακεία μπορεί να χαρακτηριστεί. Εκείνο που πρέπει να τονισθεί, σύμφωνα με τα παραπάνω, είναι ότι, ό,τι και να συμβαίνει απ' όσα περιγράψαμε την ευθύνη την έχει ή ο Δήμαρχος ή όποιος έχει αναλάβει αυτή τη δουλειά κατ' εντολήν του. Η λοιπόν πρόκειται για επιπολαιότητα, ή για βλακεία ή για ανικανότητα χειρισμού τέτοιων «δύσκολων» έργων ή για διαπλοκή (αν δόθηκαν χρήματα) το ΔΣ οφείλει να διερευνήσει το θέμα και να ενημερώσει τους κυθηρίους τι συμβαίνει απ' όλα και για τι εκ των παραπάνω θα πρέπει να κατηγορηθεί τις αρχές του. Και κάτι ακόμη. Επειδή αυτή η φάμπρικα της ενίσχυσης πολιτιστικών και «πολιτιστικών» εκδηλώσεων μπορεί να κρύβει κι άλλους λαγούς, καλούμε το Δήμο στην πρώτη συνεδρίαση του ΔΣ να καταθέσει αναλυτική κατάσταση με το ποσά που διέθεσε φέτος για κάθε συναυλία και παρόμοια εκδήλωση, για να δούμε πού διατίθενται τα χρήματα του Δήμου και πόσα. Αν δεν γίνει αυτό θα το κάνουμε εμείς αργότερα, αλλά ας μην έχει κανείς παράπονο για το αν αυτό δεν έχει επίσημη προέλευση αν αρνηθούν την πρότασή μας. Επαναλαμβάνουμε ότι και πακτωλούς χρημάτων να διέθετε ο Δήμος Κυθήρων, πρέπει να υπάρχει μέτρο στη διάθεσή τους. Και είναι δικαίωμα καθενός να ενισχύει όποιον συμπαθεί, όχι όμως με τα χρήματα του Δήμου, αλλά με τα δικά του, τα οποία και μόνο μπορεί να κάνει ό,τι θέλει και να διαθέτει αυτοβούλως.

Γάμος & Βάπτιση

Βαπτίζετε το μωρό σας! Διαθέτουμε μια μεγάλη συλλογή από όμορφα σετ βάπτισης & μπομπονιέρας, η οποία καλύπτει όλα τα γούστα.

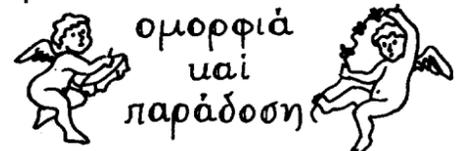
Παντρεύεστε! Θα σας βοηθήσουμε να πραγματοποιήσετε το γάμο σας με κάθε λεπτομέρεια από τα προσκλητήρια μέχρι & το νυφικό.

Θα σας περιμένουμε Ιουλιανού 55 Αθήνα Τηλ. 210 8848266

ΠΑΧΟΥΝΤΑΚΗ-ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΥ ΙΩΑΝΝΑ

Αντ/πος της triumph
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

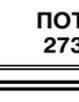
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ
τηλ. 210-42.20.591

ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

ΗΛΕΚΤΡΟΤΕΧΝΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΠΙΝΑΚΩΝ
ΠΩΛΗΣΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

ΗΛΕΚΤΡΟΓΕΝΝΗΤΡΙΕΣ ΑΠΟ 10-1000KVA ΜΕ ΜΗΧΑΝΕΣ DEUTZ
ΤΙΜΕΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΕΣ

**ΑΜΕΣΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΛΑΒΩΝ
ΠΛΗΡΗΣ ΚΙΝΗΤΗ ΜΟΝΑΔΑ
ΓΕΡΑΝΟΣ & ΚΑΛΑΘΟΦΟΡΟ ΟΧΗΜΑ**

ΜΟΝΕΔΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΒΕΡΓΑΔΙ
27360 33985, 6945567159 Email: monedas@otenet.gr

Οινοποιείο Κυθήρων

Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολανός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ: 27360-38250
Αθήνα: 210 6125428-9

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509

Κλειστό το κάμπινγκ στο Καψάλι φέτος

Τελικά δεν λειτουργήσε φέτος το κάμπινγκ στο Καψάλι, το οποίο φιλοξενούσε κάθε χρόνο εκατοντάδες τουρίστες, οι οποίοι έχουν συνηθίσει σ' αυτό το είδος τουρισμού. Οι επαγγελματίες στην ευρύτερη περιοχή ήταν αγανακτισμένοι από τη μη λειτουργία του χώρου, καθώς η μείωση του τζί-



ρου ήταν αισθητή, καθώς φιλοξενούνταν σ' αυτό πολλά άτομα και για αρκετό χρόνο. Σύμφωνα με το Δήμο ο λόγος της μη λειτουργίας ήταν η έλλειψη όλων των απαραίτητων αδειών, καθώς παλαιότερα λειτουργούσε χωρίς άδεια, κάτι που δεν μπορούσε να συνεχιστεί, αφού είχαν γίνει πολλές καταγγελίες και θα υπήρχαν συνέπειες για τους υπευθύνους του Δήμου. Από την άλλη μεριά οι επαγγελματίες υποστηρίζουν ότι ο Δήμος καθυστέρησε να ενεργήσει για να λάβει όλες τις σχετικές αδειοδοτήσεις. Γεγονός είναι ότι ο χώρος παρέμεινε κλειστός με όλες τις συνέπειες που έχει αυτό στην οικονομία ενός τόπου που έχει ανάγκη και τον τελευταίο τουρίστα.

ΗΛΙΑΣ ΣΤΑΘΑΚΟΣ

- Τοποθετήσεις πλακιδίων-μαρμάρων
 - Κατασκευές τζακιών
 - Επενδύσεις πέτρας
- Βριοκόμασε πάντα κοντά σας με πολυμελές συνεργείο και σας εξασφαλίζουμε άριστη και διαχρονική ποιότητα στην παροχή των υπηρεσιών μας.

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες στα Κύθηρα

ΣΠΑΡΤΗ: ΤΗΛ.: 27310 25912, 6974 036533

ΦΑΤΣΕΑΣ

Αντιπροσωπεύουμε τους μεγαλύτερους κατασκευαστές σε κάθε τομέα με κριτήριο την ποιότητα, την οικονομία και την αξιοπιστία. Σας προσφέρουμε ολοκληρωμένες μελέτες, ποιοτικές κατασκευές και πλήρη τεχνική υποστήριξη, τόσο στο σπίτι όσο και στην επιχείρησή σας.

- ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
- ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
- ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ (ξενοδοχείων και εστιατορίων)
- ΕΠΑΓ/ΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ (απορρυπαντικά - χαρτικά)
- ΜΕΛΕΤΕΣ & ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ (υγραπίου και κλιματιστικών)



ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΚΥΚΛΟΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΤΟΚΩΝ ΔΟΣΕΩΝ

Δεκτές όλες οι πιστωτικές κάρτες

Πιο κοντά σας, δε γίνεται!

Εμπορία Ηλεκτρικών Συσκευών • Κλιματισμός • Επίπλα Κουζίνας
Φατσάδικα, Κύθηρα Τ.Κ. 801 00, Τ: 27360 31089 F: 27360 31641, e-mail: pfatsas@otenet.gr

PRAPAS apartments

Για ονειρεμένες διακοπές



Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197
Information: www.prapas.5u.com

ΧΤΥΠΗΣΕ ΚΑΜΠΑΝΑΚΙ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΡΟ

☛ από τη σελ. 1

σαν, ενώ και το δίκτυο δεν μπορούσε να πάρει νερό από αλλού χωρίς μεγάλα έργα. Για όλα αυτά όμως έπρεπε να έχουν λάβει τα μέτρα τους οι αρχές και να μην αφήσουν τον κόσμο να υποφέρει. Είναι αλήθεια ότι γίνεται μεγάλη κατάχρηση νερού από τους καταναλωτές, ενώ δεν σταμάτησαν τα περιβόλια, ακόμα και για επαγγελματική χρήση! Δυστυχώς αυτό που έγινε φέτος να λειτουργούν τις γεωτρήσεις 20 ώρες το 24ωρο για να καλυφθούν οι ανάγκες είναι απαράδεκτο και θα οδηγήσει σε οδυνηρές συνέπειες σύντομα. Ήδη, εκτός από τον Κάκκαβο, για τον οποίο έχουν δαπανηθεί ποσά πάνω από 1 εκ ευρώ, σταμάτησαν να παρέχουν νερό και πολλές ακόμα γεωτρήσεις, με αποτέλεσμα την υπερεκμετάλλευση των υπολοίπων. Λέγεται ότι προχωρούν επειγόντως τη μελέτη για τα νερά στις Όχελες, όπου υπάρχει νερό, όπως λένε, αλλά χρειάζονται μεγάλα έργα και δαπάνες για τη μεταφορά του, ενώ το κόστος του θα είναι πολύ μεγαλύτερο του σημερινού ανά κυβικό. Ποίος θα πληρώσει που τα θέλουμε όλα και φθηνά; Όταν η ημερήσια κατανάλωση στα Κύθηρα έφθασε την εποχή αιχμής τα 5000κμ, από πού θα αντληθούν αυτές οι ποσότητες; Σύντομα βέβαια οι γεωτρήσεις θα βγάζουν θάλασσα, όπως έγινε αλλού, ενώ μερικοί αποδίδουν και την φειτητή εξάρση γαστρεντερίτιδας στο νερό του δικτύου (άλλοι το αποδίδουν στα εμφιαλωμένα που μένουν για ώρες ή μέρες στον ήλιο πριν πωληθούν). Αν πάντως θέλουμε 1500κμ ημερησίως για την ενεργοβόρα τουριστικά Αγία Πελαγία και 700-800 για Χώρα-Καψάλι, επειγόντως πρέπει να αναζητήσουμε λύσεις εκτός των τετριμμένων, αφού ο Δήμος από του χρόνου μπορεί και μην είναι σε θέση να διαβεβαιώνει τις νέες τουριστικές επιχειρήσεις σε μερικές περιοχές για τη δυνατότητα του παροχής νερού μετά τα όσα έγιναν φέτος στις περιοχές που αναφέραμε.

«FYRI AMMOS»

Επιπλωμένες Τουριστικές Κατοικίες



Οι Επιπλωμένες Τουριστικές Κατοικίες «FYRI AMMOS», κτισμένες λίγα μέτρα από την παραλία της Φυρής Αμμου στην Αγία Πελαγία, σας καλωσορίζουν στα ολοκαίνουρια σύγχρονα διαμερίσματά τους, για αξεχαστη διαμονή.

ΚΥΘΗΡΑ
- ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. 27360 34302 / 210 6126583, FAX. 27360 33937
e-mail. info@fyriamos.gr,
WEBSITE. www.fyriamos.gr

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. 27360-31561

Οι έρευνες για τις κλοπές

Συνεχίζονται από την Αστυνομία οι έρευνες για τις κλοπές των πινάκων ζωγραφικής που έγιναν τη νύχτα 16 προς 17 Ιανουαρίου στην οικία του κ. Εμμ. Μαγειρίου στο Δρυμόνα. Είχαν κλαπεί 12 πίνακες ζωγραφικής ιδιαίτερα μεγάλης αξίας (ξεπερνούσε τις € 100.000) καθώς περιλαμβάνονταν έργα γνωστών ζωγράφων, όπως Β. Γερμενής, Θ. Φλωρά-Καραβία κ.α. Θεωρείται βέβαιο ότι οι δράστες γνώριζαν για την αξία των πινάκων, αφού έσπασαν τις σιδεριές στα παράθυρα για να εισέλθουν στο χώρο. Οι έρευνες πάντως μάλλον έχουν βαλτώσει, αφού δεν υπάρχουν αποτελέσματα για τόσο χρόνο. Εν των μεταξύ νέες καταγγελίες για κλοπές και διαρρήξεις έγιναν το καλοκαίρι για την Αγία Σοφία στις Σπηλιές, αλλά, σύμφωνα με τους καταγγέλλοντες δεν υπήρξε ενδιαφέρον για τον εντοπισμό των δραστών και συνεστήθη σ' αυτούς να φυλάξουν το χώρο καλλίτερα και να μην αφήνουν χρήματα εκεί (κάτι βέβαια που είναι σωστό και ισχύει για όλους τους ναούς).

Τέλος να αναφέρουμε ότι καταγγέθηκε και κλοπή σταφυλιών από αμπέλι στην Παλιόπολη από το οποίο, (σύμφωνα με την ιδιοκτήτρια) άγνωστοι τρύγησαν όλα τα σταφύλια και άφησαν τα ...κλήματα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ επιχείρηση εστιατορίου με 15ετή λειτουργία στον Αυλαίμονα.
Τηλ. 27360-34173, 33958 & 6974 140 087.

Επιτυχόντες σε ΑΕΙ-ΤΕΙ

☛ από τη σελ. 1

- Φατσέα Ελευθερία Γεωργίου, Αρχιτεκτονική Θεσσαλονίκης
- Κασιμάτη Ειρήνη Αρτεμίου, Βιολογίας Παν. Πατρών
- Τσιτσίκας Δημήτριος Γ., Σχ. Λογιστικής, ΤΕΙ Πειραιά
- Βαφειάς Γεώργιος Ευστ., Τμ. Πληροφορικής, Οικον. Παν/μίου Αθηνών
- Κασιμάτη Αγάπη Νικ., Τμ. Οικ. Επιστήμης, Οικον. Παν/μίου Αθηνών
- Κασιμάτη Μαρία Εμμ., Τμ. Διεθνών και Ευρωπ. Οικον. Σπουδών Οικον. Παν/μίου Αθηνών
- Κουκούλη Μαρία Θεοδ., Σχ. Φιλολογίας Παν/μίου Αθηνών
- Κουρσιούμης Ιωάννης Πέτρου, Σχ. Οικονομικών Επιστημών Παν/μίου Θεσ/νίκης
- Μουρατί Μπριέζα Γιάννη, Σχ. Οικον. Επιστημών Παν/μίου Κρήτης
- Ορφανοπούλου Μαρία Αλεξ., Τμ. Λογοθεραπείας ΤΕΙ Πατρών
- Τραβασάρος Ανδρέας Αριστ., Τμ. Πολ. Έργων Υποδομής ΤΕΙ Αθηνών
- Τραβασάρος Γεώργιος Ανδρ., Τμ. Πολ. Έργων Υποδομής ΤΕΙ Αθηνών
- Τραβασάρος Ιωάννης Εμμ., Τμ. Πληροφορικής ΤΕΙ Ιωαννίνων
- Φατσέα Ελένη Ιω., Σχ. Εφαρμογών Πληροφορικής και Φυσ. Επιστημών ΕΜΠ
- Χρυσασφούδη Αναστασία Χρ., Σχ. Επιστ. Φυσικής Αγωγής και Αθλητισμού Παν/μίου Θεσ/νίκης
- Κομνηνός Γεώργ.-Παν. Ιω., Τμ. Περιβάλλοντος Παν/μίου Αιγαίου

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
Kythea
RESORT

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
80 200 ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. +30 (27360)
39150 - 39160-39170
mob.6976-696764
fax+30 27360 39180
email:
info@kythea.com
www.kythearesort.gr

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ

Εισαγωγική Εταιρεία Λευκών Ειδών & Ξενοδοχειακού Εξοπλισμού



ΕΠ. Α. ΜΗΚΟΠΟΛΙΤΗΣ 210 26 56 460

MV
MORVEN

ΤΡΑΚΑΔΑ 2, 173 41 ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 2736 031 851 - 210 93 12 200 - 210 93 12 036
FAX: 210 93 16 852 - Κιν: 6945 854 993

Αναταραχή στο χώρο της υγείας

από τη σελ. 1

του, δεδομένου ότι ο ίδιος είναι και πρόεδρος της Επιτροπής Εγchwρίου Περιουσίας. Η κίνηση για τη διενέργεια ΕΔΕ εξόργισε τους παραπάνω και οδήγησε στη συγκέντρωση υπο-

τάστασης των οποίων μόνον οι γιατροί είναι αρμόδιοι να αποφανθούν, είχαμε πριν 2 περίπου χρόνια ειδικό αφιέρωμα προτείνοντας τη λύση της προμήθειας μικρού αεροσκάφους ειδικού για διακομιδές ασθενών, αφού



Το νέο κτήριο του Νοσοκομείου στα τέλη Αυγούστου.

γραφών σε κείμενο υπέρ του γιατρού (δημοσιεύεται χωριστά). Μέχρι την 29η Αυγούστου είχαν συγκεντρωθεί πάνω από 500 υπογραφές και η προσπάθεια συνεχιζόταν. Τώρα όλοι διερωτώνται πού θα οδηγήσει αυτή η όξυνση των πραγμάτων, όταν σε λίγους μήνες αναμένεται να παραδοθεί το νέο κτήριο του Νοσοκομείου, οι εργασίες για το οποίο προχωρούν κανονικά και όλοι περιμένουν να αποκατασταθεί η ηρεμία στο χώρο της υγείας, ο οποίος είναι τόσο ευαίσθητος για έναν μικρό τόπο όπως τα Κύθηρα. Υπενθυμίζουμε ότι για το θέμα της μεταφοράς των ασθενών, για τη σοβαρότητα της κα-

σήμερα θεωρείται η έγκαιρη μεταφορά σε εξειδικευμένες μονάδες ως ο καλλίτερος τρόπος αντιμετώπισης έκτακτων περιστατικών. Ίσως όμως να μην είμαστε ακόμη ώριμοι για ανάλογες κινήσεις και ίσως σε άλλα νησιά έχουν ήδη αγοραστεί παρόμοια μέσα διάσωσης. Τώρα περιοριζόμαστε στη μεταφορά με ελικόπτερα ή στρατιωτικά αεροπλάνα, όπως έγινε αρκετές φορές φέτος το καλοκαίρι. Σημειώνεται ότι στο ένα από τα 4 περιστατικά της νέας γρίπης που εντοπίστηκαν στο νησί (όλα ήταν ήπιες μορφές) κρίθηκε αναγκαία η μεταφορά του ασθενούς (γιατρός που υπηρετούσε στα Κύθηρα) με C130.

Διαμαρτυρία Κυθρηίων Πολιτών

Τον τελευταίο καιρό πλήθησαν οι φήμες για αδικαιολόγητη δίωξη γιατρού από την Διοίκηση του Νοσοκομείου. Δυστυχώς οι φήμες έπαψαν να είναι μόνο φήμες. Δημοσίευμα της τοπικής εφημερίδας «Κυθήρεια» αναφέρει ότι διενεργείται ένορκη διοικητική εξέταση (Ε.Δ.Ε.) από την Διοίκηση του Νοσοκομείου για αντιεπιστημονική συμπεριφορά ιατρού. Το δημοσίευμα αναφέρεται σε έμπειρο χειρουργό και βέβαια ο νους κάθε Κυθήριου πηγαίνει στον διευθυντή του Χειρουργικού τμήματος Κοσμά Μεγαλοκονόμου. Και όπως γι' αυτόν διατάχθηκε Ε.Δ.Ε.

Μα τον Κοσμά Μεγαλοκονόμο τον ξέρουμε. Τον ξέρουμε και ως Γιατρό και ως Άνθρωπο. Ξέρουμε την επιστημονική του εξέλιξη, το ήθος του, την αφοσίωση του στο ύψιστο ιατρικό του λειτούργημα. Τον ξέρουμε και σ' αυτόν έχουμε εμπιστευθεί πολλές φορές την δική μας υγεία, των παιδιών μας, των γονιών μας. Τον ξέρουμε και γι' αυτό αισθανθήκαμε άπειρη αγανάχτηση και ασφάλεια όταν μάθαμε ότι ζήτησε και τοποθετήθηκε στο Νοσοκομείο μας που ο πατριώτης μας Τρίφυλλης εμπνεύστηκε και δημιούργησε. Νοιώσαμε αφάνταστη ικανοποίηση που πατριώτης μας αριστούχου γιατρός, έμπειρος χειρουργός, με σημαντικό συγγραφικό και επιστημονικό έργο, πρωτοπόρος σε θεραπευτικές μεθόδους, άφησε το «κλεινόν Άστυ» στο απόγειο της καριέρας του για να προσφέρει στον τόπο του. Πραγματικά σπάνια πράξη, παράδειγμα που δύσκολα βρίσκει μιμητές.

Και γι' αυτόν τον άνθρωπο διατάχθηκε Ε.Δ.Ε. Η δίωξη εναντίον γιατρού δεν συνιστά προσφορά στο νοσοκομειακό έργο, αλλά τροχοπέδη. Εξαιρείται, βεβαίως, η περίπτωση που ο γιατρός θα διέπραττε «αμάρτημα» που τότε ασφαλώς και θα έπρεπε να διωχθεί. Μα γεννάται το ερώτημα: Τι είδους αμάρτημα διέπραξε ο Κοσμάς Μεγαλοκονόμος, ώστε να διαταχθεί εναντίον του Ε.Δ.Ε.;

Εμείς, αλλά και κανένας Κυθήριος δεν πιστεύει ότι περιέπεσε σε κάποιο σφάλμα κατά την άσκηση των καθηκόντων του. Στο μυαλό μας, όμως, έρχονται από το παρελθόν παραδείγματα κινήματος γιατρών, που αναγκάστηκαν να φύγουν από το νησί μας. Τι άραγε επιδιώκεται; Πάλι διωγμός γιατρού; Μα εμείς έχουμε άλλη γνώμη, θέλουμε στο Νοσοκομείο τον Χειρουργό Μεγαλο-

κονόμο. Αυτόν εμπιστευόμαστε για την επίλυση προβλημάτων υγείας που σχετίζονται με την ειδικότητα του. Αυτός θα μας χειρουργήσει, αν χρειαστεί. Αυτός θα μας συμβουλευτεί, θα μας καθοδηγήσει πού θα πάμε στην Αθήνα και σε ποιον φίλο του γιατρό θα απευθυνθούμε. Δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι με τον ερχομό του αναβαθμίστηκε το Νοσοκομείο.

Ως πρόεδρος της Επιτροπής Εγchwρίου Περιουσίας Κυθρηίων και Αντικυθρηίων εισηγήθηκε και αγοράστηκαν και προσφέρθηκαν στο Νοσοκομείο δύο κεφαλές υπερήχων και έτσι τώρα εκτελούνται υπερηχοτομογραφήματα παντός τύπου. Αυτός εισηγήθηκε και αγοράστηκε και προσφέρθηκε στο Νοσοκομείο καρδιοτοκογράφο για την παρακολούθηση των κυήσεων και για την επίτευξη τοκετών με μεγαλύτερη ασφάλεια. Μάθαμε ότι πρότεινε και την αγορά ορμονολογικού αναλυτή που θα απάλλαζε τους Κυθρηίους από

τόσα ταξίδια προκειμένου να κάνουν εξέταση για τον προστάτη, ορμονών θυρεοειδούς, κυήσεως, καρδικών δεικτών και πολλών άλλων εξετάσεων, που τελικά, για λόγους που δεν είναι σε μας γνωστοί δεν καρποφόρησε η πρότασή του.

Είμαστε αντίθετοι και διαμαρτυρόμαστε για την ατυχή και άδικη κατά τη γνώμη μας διοικητική εμπλοκή του.

Αποκλειστικός σκοπός της διαμαρτυρίας μας είναι η συμβολή μας στην αποκατάσταση της αλήθειας και την εξάλειψη των παρεξηγήσεων προς όφελος του Νοσοκομείου Κυθρηίων που προσφέρει τόσα πολλά και μοναδικά στον τόπο μας.

Πιστεύουμε ότι τα όποια προβλήματα, παρουσιάζονται σε έναν οργανισμό όπως είναι το νοσοκομείο, πρέπει να επιλύονται σε κλίμα επικοινωνίας, συνεργασίας και κατανόησης μεταξύ των μελών του για το καλό της τοπικής κοινωνίας αλλά και των ίδιων των εργαζομένων.

Αύγουστος 2009



My home

Πώλα Κασιμάτη

Διακόσμηση κατοικίας - Κουζινικά - Δώρα
Έπιπλα εσωτερικού χώρου - Έπιπλα κήπου

Καρβουνάδες - Κύθηρα - 80100 - Τ: 27360 31560 - F: 27360 31225

ΚΑΦΕΚΟΠΤΕΙΟ "Μικροί εθισμοί"

- Φρέσκος καφές, ελληνικός - φίλτρου
- Παραδοσιακά προϊόντα • Αξέσουάρ τσαγιού-καφέ
- Ποτά - σοκολατάκια - βουτήματα
- Ζαχαρώδη - Ξηροί Καρποί
- Μεγάλη ποικιλία τσαγιού
- Είδη μνημοσύνου
- Βιολογικά προϊόντα

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ. - Fax 27360 39190

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του οπιού σας ή του κήματός σας, πληρώνετε μεσοικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

ΗΛΕΚΤΡ ΦΩΤΟΡΑΜΑ

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ Ι. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ & ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ -
ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ
ΚΙΝΗΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ - ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
ΚΑΜΕΡΕΣ - ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ
ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ - ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ
ΠΙΝΑΚΕΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.-FAX: 27360 39080
e-mail: elektrofotorama@altecnet.gr

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε ΑΣΗΜΙ με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Μεγαλοικονομίου

Μεγάλη ποικιλία σε διάφορα μεγέθη ασημένιες, επάργυρες και σε Μενταγιόν χρυσό Κ14



Διάσταση 20 X 25 εκ. Ασημί 999°

ΑΘΗΝΑ: Λ. ΚΥΠΡΟΥ 41, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347 - 9921741
ΚΥΘΗΡΑ: Μυλοπόταμος 27360 - 34103

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ - ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗ/ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΕΤΡΙΝΩΝ κτιρίων, Ο/Σ
- ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΟΧΗΣ σε ΣΕΙΣΜΟ παλαιών κτιρίων
- ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓ. ΛΥΜΑΤΩΝ μελέτη/κατασκευή

ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ε. ΜΟΙΡΑΣΓΕΝΤΗΣ

- Διπλ... ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Παν. Πατρών,
 - MSc Σχεδιασμός και Ανάλυση Κατασκευών Ε.Μ.Π.
 - Διπλ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ Πολ. Κρήτης
- ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 157-159
Τηλ.: 27360 33618, 6972 874363 dmirasgentis@hotmail.com 210 4118506

PANAYOTIS
RENT A CAR - MOTORENT

NEW MODELS



ΓΡΑΦΕΙΑ

ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600, fax: 27360.31789
ΧΩΡΑ: 27360.31004

ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757

ΣΤΑΘΜΟΙ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393
ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ,
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΣΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ
(ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ)

www.panayotis-rent-a-car.gr
www.kythira.com, www.kythera.com
e-mail: panayoti@otenet.gr

ΔΙΑΘΕΣΗ (παράδοση-παραλαβή) ΟΧΗΜΑΤΩΝ
ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα,
ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά

- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη



ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999° σε 4 μεγέθη. Ασημι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αργοαργίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

Μια παράσταση – δώρο

«Επάνω στη σκηνή θα βρίσκομαι μόνον ο ποιητής κι εγώ». Και πραγματικά, ο ηθοποιός Νίκος Καλαμό που παρουσίασε τον Αύγουστο το σολωμικό κείμενο «η Γυναίκα της Ζάκυθος» κατάφερε να αναστήσει επί σκηνής τον ίδιο τον ποιητή, τιμώντας με μοναδικό τρόπο κάθε μια ξεχωριστή και ελάχιστη λέξη του ιερού αυτού κειμένου της λογοτεχνίας μας. Σε μια παράσταση που, όπως είπε ο ίδιος,



διάρκεσε όχι μία ώρα αλλά 3.500 δευτερόλεπτα!

Ντυμένος στο καλογεριστικό ράσο του, σε μια άδεια σκηνή, έγινε ο ιερομόναχος Διονύσιος (το ιερατικό προσωνυμίο του ποιητή), που η εσωτερική του πάλη με το κακό τον οδηγεί να μας περιγράψει την πιο αμιγρή του έκφανση, έτσι όπως την ενσάρκωνε το πρόσωπο της Γυναίκας.

Ο Καλαμό εκφέρει τις ρέουσες και καθαρές σολωμικές λέξεις σε επτανησιακή προφορά. Αλλάζει ρόλους. Γίνεται η Γυναίκα, οι μεσολογίτισσες διακονίσσες, τα φαντάσματα που στέλνουν τις κατάρτες στο γέννημα του σατανά. Όχι απλά με επιτυχία, αλλά με τη

μέγιστη αλήθεια που δημιούργησε την εντύπωση σε όσους παρακολουθήσαμε με κομμένη την ανάσα, ότι εμείς είδαμε το όραμα του ιερομόναχου με τα ίδια τα μάτια της ψυχής του.

Δεν έχω παρά σπαράγματα σκέψεων να σημειώσω για την εμπειρία αυτής της παράστασης. Συνολικά την παρακολούθησαν 40 θεατές, στο θεατράκι της «Ζεϊδωρος» στο Καψάλι, και στο πλαίσιο του Δεύτερου Μεσογειακού Φεστιβάλ Θεάτρου και Μουσικής, που έλαβε χώρα εκεί. Η παράσταση ήταν ένα άνοιγμα του ουρανού πάνω από τα Κύθηρα, μια σπάνια και ακριβή επίσκεψη αυτοπροσώπως του ποιητή «της γλώσσας και της αλήθειας», δια μέσου ενός υπέροχου και σεμνού υπηρέτη του θεάτρου. (Ο Νίκος Καλαμό ζει τα τελευταία δεκαπέντε χρόνια αποσυρμένος στην Αίγινα, όπου παρά από το θέατρο, εργάζεται επαγγελματικά ως επιπλοποιός. Μια επιλογή του, προκειμένου να αποφεύγει τους συμβιβασμούς σε ό,τι αφορά την τέχνη. Δεν είναι τυχαίο πως ασχολήθηκε με τη «Γυναίκα της Ζάκυθος» για επτά χρόνια πριν την πρώτη παρουσίασή της στο κοινό!)

Ίσως μια αναδρομή στο κείμενο αυτό, να ήταν ευεργετική για κάποιον αναγνώστη του παρόντος. Γιατί, όσα και να γράψει κάποιος για ένα έργο, τίποτε δε συγκρίνεται με την κατά πρόσωπο αντιπαράθεση με το ίδιο. Ίσως, πάλι το παρόν, σταθεί αφορμή να οδηγηθεί κάποιος στο μουσείο Μπενάκη στις 4,5 και 6 Οκτωβρίου, όπου ο Νίκος Καλαμό θα δώσει άλλες τρεις παραστάσεις της «Γυναίκας της Ζάκυθος». Ενώ η πρόθεσή μου γράφοντας τώρα, είναι μονό η εκφορά ενός ευχαριστώ. Στο Διονύσιο Σολωμό, το Νίκο Καλαμό και στη «Ζεϊδωρος».

Κατερίνα Μαριάτου

Εκδήλωση στη μνήμη κυρού Μελετίου Γαλανόπουλου

Στις 30 Αυγούστου έγινε στο θέατρο του Ποταμού εκδήλωση για την παρουσίαση του τιμητικού τόμου που εκδόθηκε με τη φροντίδα της Μητροπόλεως Κυθρών και του Μητροπολίτη κκ. Σεραφείμ στη μνήμη του αιμώδη Μητροπολίτη Κυθρών κυρού Μελετίου Γαλανόπουλου με τη συμπλήρωση 40 χρόνων από την εκδημία του. Στην επιτυχημένη εκδήλωση συμμετείχαν η Χορωδία Καρδίτσας και η Φιλαρμονική Ποταμού και μίλησαν, ο καθ. κ. Αν. Σούγιαννης, ο κ. Γιώργος Λουράντος-Πιέρρος, ο π. Παν. Μεγαλοκονόμος, ενώ χόρεψαν τοπικούς χορούς τα παιδιά υπό την καθοδήγηση της Ελένης Χατζοπούλου-Τζοβάρα. Στην εκδήλωση παρέστη και μίλησε και ο Μητροπολίτης Ηλείας κκ.Γερμανός. Χορηγός στην έκδοση του τόμου των 500σελίδων, ο οποίος περιλαμβάνει τις ομιλίες από το συνέδριο που είχε γίνει προ έτους με το ίδιο θέμα, ήταν η κυρία Φραντζέσκα Χρυσού, η οποία αθόρυβα

◀ **Ο ΝΕΟΣ** πρόεδρος του Συμβουλίου της Επικρατείας κ. **Π. Πικραμμένος** είναι κυθήριος εκ μητρός από τα Αρωνιάδικα. Σημειώνεται ότι και ο απελευθ. Πρόεδρος του ΣΤΕ κ. **Παναγιωτόπουλος** αναφέρεται ότι είχε κυθηραϊκή καταγωγή.

Καθηγητής Μουσικής ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΑΘΗΣ

Παραδίδει μαθήματα
μουσικής (ακκορντεόν,
αρμόνιο, μπουζούκι, α-
νώτερα θεωρητικά)



ΤΗΛ.: 210 4312510
& 6944 934956



ΕΚΔΟΣΕΙΣ
"ΚΥΘΗΡΟΠΟΙΗΜΑΤΑ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ. 27360 33900



Επίσης άγριο κατσίκι
κατά παραγγελία
και λαδοτύρι Κυθρών
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ.: 27360 31901 - 31902 - 33665

Η «νέα γρίπη»

Τσιριγώτες μου ετσά κοτσονάτοι και καλοστεκούμενοι που είσαστε, φτού καληώρα σας, δε νομίζω πώς κινδυνεύετε και πολύ να μπουριζέτε τη «νέα γρίπη», αρκεί να μην κοστάρετε όπου συχνάζουν «γριπικά» μικρόβια. Ακόμα μην τρέχετε στο νοσοκομείο με «του ψύλλου πήδημα», για τον ίδιο λόγο. Άφρησε που σύμφωνα με τα τελευταία μέτρα προφύλαξης του Υπουργείου, οι πόρτες του νοσοκομείου τώρα ελέγχονται αυστηρά, μη μπας και περάσει λάθρα κανένα μικρόβιο της επιδημίας και γριπιάσουνε όλοι γιατροί και προσωπικό, οπότε είναι θα απογενούμε οι αποδέλοιοι Τσιριγώτες, που θα τρέχουμε «να πούμε τον πόνο μας».

Αλλά επαδά που τα λέμε και το προσωπικό, χίλιοι οι χρόνοι του, καλά θα είναι να μάθει το μάθημα του καλύτερα, γιατί όταν τον περασμένο Ιούλιο, ένα Σάββατο, ζήτησα τηλεφωνικώς πληροφορίες, που θα αποτανθώ για να πάρω πληροφορίες για την επιδημία της γρίπης, δυστυχώς δεν ήξεραν να μου πουν... Το 11880 του ΟΤΕ μου είπε πως το 1135 είναι το νούμερο που γύρευα...

Αλλά και του λόγου μου ο προκομμένος, μη νομίζετε πως είμαι και πολύ καλύτερος. Πόσες φορές δεν άκουσα τον τελευταίο καιρό από το «χαζοκούτι» αυτό το νούμερο;

Όμως δεν το σημείωσα κάπου να το έχω πρόχειρο σε περίπτωση ανάγκης... Το ίδιο έκανα και με το εμβόλιο του πνευμονοκόκκου. Δεν το έκανα, γιατί πίστευα πως εμένα δε θα με πιάσει κι ας είμαι στην κατηγορία των «ευπαθών ομάδων», λόγω ηλικίας... Όταν όμως «ξύπνη-

σα» και ζήτησα το εμβόλιο, το εμβόλιο είχε κάνει φτερά από τα ράφια των φαρμακείων... Από εδώ και εμπρός λοιπόν στην περίπτωση που κτυπήσω κόκκινος, ο θεός να βάλει το χέρι του...

Όμως πατριώτες μου αν τελικά τη γλιτώσουμε από τη «νέα» γρίπη, από την παλαιά, τη γρίπη των ΜΜΕ, δεν ξέρω αν τα καταφέρουμε, ετσά που καθημερινά μας βομβαρδίζουν κάθε λογής «γριπολόγοι» με φοβικά θανατερά μικρόβια από τις θρόνες της τηλεόρασης...

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

Εδώ φίλοι μου δεν υπάρχουν αντιγριπικά εμβόλια, ούτε θα υπάρξουν ποτέ. Η άμυνα του οργανισμού μας εξαρτάται αποκλειστικά και μόνο από τα αντισώματα που δημιουργούμε εμείς οι ίδιοι σαν άτομα, με τη βοήθεια της κεφαλής που κουβαλούμε...

Ο καθένας μας λοιπόν πρέπει τώρα να αναλάβει τις ευθές του και να μην τα περιμένουμε όλα από το κράτος, έτσι μάλιστα που στην πλειονότητά του έχει να κάνει με ανεύθυνους πολίτες που τα θέλουν όλα έτοιμα στο χέρι... Δυστυχώς ακόμα και την προσωπική μας υγεία δεν είμαστε άξιοι να προστατέψουμε, το αντίθετο μάλιστα. Αυτοκτονικά καθημερινά την καταστρέφουμε...

Παράδειγμα οι μανιώδεις καπνιστές της χώρας μας με χιλιάδες θύματα ολοχρονίως του χρόνου. Μία άλλη επιδημία, χωρίς κανένα, μέχρι τώρα, αντιφουμαρικό εμβόλιο...

Δωρεές υπέρ Αγίου Σπυριδώνος

Παναγιώτης και Χρύσα Βλαντή 500,00 ευρώ, Σύλλογος Φρατσίων 200,00 ευρώ, Αρετή Αντωνίου Βλαντή 200,00 ευρώ, Ιωάννης Παν. Βλαντή (Βούρος) 200,00 ευρώ, Ελένη Ιωάννου Κυριακόπουλου 200,00 ευρώ, Ελένη Σπύρου Κασιμάτη 100,00 ευρώ, Παναγιώτης Σπύρου Κασιμάτη 100,00 ευρώ, Βασίλης και Ειρήνη Κασιμάτη 100,00 ευρώ, Περικλής Χατζηστεφανής 100,00 ευρώ, Γεώργιος Δαμιανού Βλαντής 100,00 ευρώ, Δημήτριος Εμμ. Βλαντής 100,00, Παναγιώτης Σπύρου Βλαντής 100,00, Παναγιώτης Εμμ. Βλαντής 50,00 ευρώ, Παναγιώτης Καραβάς 50,00 ευρώ, Ιωάννης Κοντολέων 50,00 ευρώ, Ιω-

άννης Π. Κασιμάτης 50,00 ευρώ, Ελένη Δημ. Καλλιγέρος 50,00 ευρώ, Πόπη Α. Μεγαλοκονόμου 50,00 ευρώ, Ασπασία Παν. Βλαντή 100,00, Κική Ν. Βενέρη 50,00 ευρώ, Ρόζα Θανοπούλου 50,00 ευρώ.

Η Ερανική Επιτροπή ευχαριστεί τους ανωτέρω δωρητές ευχόμενη όπως ο Άγιος Σπυριδών χαρίζει εις πάντας υγεία και χαρά. Όποιος επιθυμεί να βοηθήσει μπορεί να έλθει εις επικοινωνία στην Αυστραλία με το Δημήτριο Βλαντή (τηλ. 43244872) και εις Κύθηρα με τον Χαράλαμπο Χριστόφορο (τηλ. 6973010674).

Για την Εφορευτική Επιτροπή Βλαντής Δημήτριος

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΦΥΡΡΟΤΗ

Firogi

Ελένη Ι. Φυρρού

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΕΙΤΕ ΤΟ ΑΚΙΝΗΤΟ ΣΑΣ
Για γρήγορη, σίγουρη και ειλικρινή πώληση
αναλαμβάνουμε

κατασκευή, αναπαλαίωση, συντήρηση κατοικιών

Κύθηρα, τηλ. 27360 33654

Αθήνα τηλ.-fax: 210 6217475

κιν.: 6972289910-6972118656

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



ΤΗΛ. 2736031287

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ το κτήριο επιχείρησης πάνω στον κεντρικό δρόμο στο Καψάλι. Τηλ. 210 4117184.



drakakis
tours

- ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ (RENT A CAR)
- ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΛΜΑΝ (RENT A BUS)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ
- ΠΟΥΛΜΑΝ ΚΥΘΗΡΑ - ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ
- ΣΥΝΕΔΡΙΑΚΟΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

- Επίσης στο Γραφείο μας μπορείτε να στείλετε χρήματα σε όλο τον κόσμο εντός 10 λεπτών με την εγγύηση και την ασφάλεια της εταιρίας MONEYGRAM.
- Ακόμα όμως και στον τομέα των ασφαλίσεων έχουμε την λύση για εσάς με πολύ συμφέροντα και οικονομικά πακέτα, συνεργαζόμενοι με τις μεγαλύτερες ασφαλιστικές εταιρίες όπως: INTERAMERICAN, ΕΘΝΙΚΗ, COMMERCIAL, GENERAL UNION και άλλες.

Λιβάδι, 80100, Κύθηρα, Τηλ. +30 27360 31160,
Fax: +30 27360 31760, Κιν. +30 6944840497, +306972936783,
Email: drakakis@otenet.gr, www.drakakistours.gr

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ - ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

• ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α΄ ΚΑΙ Β΄ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α΄ ΤΑΞΗΣ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

PLEXIGLASS
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΧΙΠΟΛΙΤΩΝ Τ.Κ. 16452
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)

ΤΗΛ.-FAX: 210-99.68.573

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Δικαστικός Επιμελητής
του Πρωτοδικείου Αθηνών
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων
και εκτελέσεις αποφάσεων
Κάτω Λειβάδι Κυθρών
Τ.Κ. 80100

Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812
Κιν.: 6936 88 86 84

Κοσμά Μεγαλοκονόμου

Ποταμός. Ιστορία και εικόνες

Κύθηρα 2009

Όταν, πριν δυόμισι χρόνια, μάθαμε την απόφαση του Κοσμά Μεγαλοκονόμου να εγκατασταθεί μόνιμως στα Κύθηρα και να ασκήσει τη χειρουργική στο Τριφύλλειο Νοσοκομείο, η έκπληξη ήταν δικαιολογημένη. Μιλάμε συχνά για «έμπρακτη αγάπη» στο γενέθλιο τόπο, όμως δύσκολα μπορούμε να τη διανοηθούμε τόσο έμπρακτη.

Ο Κοσμάς, ωστόσο, αποτόλμησε την ανατροπή μιας ολόκληρης ζωής και βρίσκεται πια στο νησί, προσφέροντας από όποια θέση μπορεί. Και, αν από τη θέση του γιατρού, προσφέρει σε πολλούς θεραπεία, ανακούφιση και ελπίδα, με το καινούριο του βιβλίο προσφέρει σε πολύ περισσότερους γνώση, τέρψη και συγκίνηση.

Ο Ποταμός. Ιστορία και εικόνες αποτελείται, όπως και ο τίτλος του υποδηλώνει, από δύο μέρη. Το πρώτο διεξέρχεται την ιστορία του Ποταμού (ή, αλλιώς, της Κυράς του Χωριού ή Μεγάλο Χωριό ή Villa Grande) και χωρίζεται σε θεματικές ενότητες, με τους ακόλουθους τίτλους: Από την ιστορία των Κυθήρων. Η πρώτη κατοίκηση του Ποταμού και η προέλευση του ονόματος του. Η εξέλιξη του Ποταμού. Η πλατεία. Η «Ιλαριώτισσα». Τα αποκαλυπτήρια της προτομής του στρατηγού Πάνου Κορωναίου. Η εκπαίδευση. Τα λιμάνια. Οι δρόμοι και τα αυτοκίνητα. Ευστάθιος Δηλαβέρης. Η κοινωνική και πνευματική ανάπτυξη του Ποταμού.

Το δεύτερο μέρος του βιβλίου καταλαμβάνουν οι εικόνες, οι οποίες τεκμηριώνουν κατ' αντιστοιχία τις θεματικές ενότητες του πρώτου μέρους. Ένα χρήσιμο ευρετήριο και κατατοπιστική βιβλιογραφία

ολοκληρώνουν την εργασία.

Είναι εντυπωσιακός ο πλούτος της μικροϊστορίας ενός τόπου. Εξίσου εντυπωσιακή είναι και η σπουδαιότητα της. Γιατί στη μικροϊστορία η συμμετοχή είναι συλλογική. Δεν πρωταγωνιστεί το άτομο αλλά η κοινότητα, και τα άτομα που, ό-



Φωτ. Εβίτας εγγ. Εμμ. Σοφίου

πως είναι φυσικό, προβάλλονται περισσότερο, μέσα από την κοινότητα αναδεικνύονται. Μπορεί να μη συναντά κανείς βαρύγδουπα ονόματα ή γεγονότα με σημασία καθοριστική για τη μοίρα ενός έθνους ή ενός κράτους. Να μη διατυμπανίζονται ηρωικές πράξεις και στιγμές. Παρ' όλα αυτά οι ήρωες υπάρχουν - γενεές επί γενεών ανώνυμου λαού. Οι δικές τους πράξεις και οι δικές τους στιγμές συνιστούν τη μοίρα της κοινότητας (υπαγορευμένη είτε από τη φύση είτε από περιστάσεις και συγκυρίες που συχνά τους επιβλήθηκαν), την οποία αγωνίστηκαν να εξευμενίσουν, ακόμα και να χειραγωγήσουν κάποτε, προκειμένου να επιβιώσουν και να κρατήσουν και τον τόπο τους ζωντανό.

Αυτό τον πλούτο μας αποκαλύπτει ο Κοσμάς Μεγαλοκονόμος και

μας κάνει ακόμα πιο οικείο τον οικείο τόπο, καθώς σκύβει πάνω από ένα παρελθόν για το οποίο οι περισσότεροι από τους νεότερους είχαμε (κι αυτή όχι πάντα) μια αποσπασματική και ελλιπέστατη εικόνα, στηριγμένη σε ό, τι είχαμε ακούσει από τους πατεράδες ή τους παππούδες μας.

Η πρόσβαση στην ιστορία του Ποταμού απαιτεί αναδρομή σε πολλές, δυσεύρετες πηγές και εμπλοκή σε λεπτομερείς εξιστορή-

σεις, που περισσότερο αφορούν εξειδικευμένους αναγνώστες. Ο Κοσμάς ανέλαβε την κοπιώδη (και ενίοτε άχαρη) δουλειά της συγκέντρωσης και, κυρίως, της σύνθεσης ενός όγκου ετερόκλητων στοιχείων, τα οποία κατάφερε να ιθασεύσει και να παραθέσει με απλό, τερπνό, αφηγηματικό τρόπο.

Όλοι, Κυθήριοι των Κυθήρων, Κυθήριοι των απανταχού παροικιών, φιλοκυθήριοι, θα βρούμε κάτι ξεχωριστό για τον καθένα μας: ένα όνομα, ένα τοπωνύμιο, ένα περιστατικό. Κάτι που μας αφορά, που μας αγγίζει άμεσα, που μας συγκινεί, έστω και ως νύξη.

Ο Ποταμός. Ιστορία και εικόνες αποτελεί ένα σημαντικό κεφάλαιο στην κυθηραϊκή βιβλιογραφία. Ταυτόχρονα επιφορτίζει τον συγγραφέα του με την υποχρέωση της συνέχειας (άφθονο, άγνωστο αναμνηστικό υλικό περιμένει τη συλλογή, ταξινόμηση και επεξεργασία του), βασισμένης είτε σε μια νέα προσωπική του προσπάθεια είτε στην καθοδήγηση, τις συμβουλές και τις υποδείξεις του προς άλλους, μελλοντικούς ερευνητές.

Αννίτα Π. Παναρέτου
(συγγραφέας, Δρ. φιλολογίας)

«ΠΟΤΑΜΟΣ» ΚΥΘΗΡΩΝ: «ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΕΙΚΟΝΕΣ»

Ο γιατρός Κοσμάς Μεγαλοκονόμος αφιερώνει...

ΑΦΙΕΡΩΝΕΙ Ο ΚΟΣΜΑΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ το βιβλίο του «Ιστορία» του Ποταμού: Και «Στων Ποταμιών τα γνωρίσματα. Το φιλελεύθερο πνεύμα - το φιλοπρόοδο φρόνημα». Και, ίσως, δεν έχει συνειδητοποιήσει ότι συνέθεσε έναν Ύμνο της ευσέβειας των παλαιών κατοίκων του Ποταμού, της εθελοντικής, κοπιώδους προσφοράς και του δημοκρατικού προσανατολισμού τους!

Πώς είναι δυνατόν, από αυτή τη θέση, με ανέφικτη την παραστατικότητα, που διακρίνει το πολυσέλιδο κείμενο της «Ιστορίας», να αποδοθεί ο απάντων των Ποταμιτών αγώνας, για την ανέγερση του ναού της Παναγίας Ιλαριώτισσας: Ένας «στρατός», σε πείσμα των δυσκολιών, με επικεφαλής τον Επίσκοπο Ευθύμιο Καββαθά, μεταφέρει τα οικοδομικά υλικά, από απόσταση, για τον περικαλλή της Πολιούχου Οίκο. Και η παραδοσιακή εθελοντική εργασία των Κυθηρίων καθώς και η μεγάλη ευεργεσία, συνεχίζουν να λάμπουν στα σημαντικά έργα του Ταίριου!

Πώς είναι δυνατόν να φωτογραφίσει κανείς, με λίγες λέξεις, την άφιξη του Πρωθυπουργού Ελευθέριου Βενιζέλου, στο νησί μας, και των βρακοφόρων της ακόμη σκλαβωμένης Κρήτης; Το προανακρούσμα όσων συνέβηκαν, 22 Μαΐου 1911, με κέντρο τα αποκαλυπτήρια της προτομής του περίφημου στρατιωτικού Πάνου Κορωναίου, στην πλατεία του Ποταμού; Η συγκίνηση του αναγνώστη θα στεγάσει το μοναδικό σε συμμετοχή και λαμπρότητα Κυθηραϊκό γεγονός. Η συναισθηματική μετάθεση, με όχημα την περιγραφή, και η νοσταλγία, αλλιώς αποκαλούνται επιστροφή νοσηρή, γενικότερα στο ελληνικό παρελθόν των Ονείρων και των Αξιών. Σ' εκείνο το Παρελθόν...

Ψυχική ταύτιση, διαφόρων χρωμάτων, προκαλούν: Ο σκοταδισμός της Ενετοκρατίας, οι φιλελεύθερες διακηρύξεις των Γάλλων του 1897, η ίδρυση σχολείων κατά την σύντομη παραμονή τους και, ιδιαίτερα η γραφή στην προμετωπίδα του «αγγλικού», λεγόμενου σχολείου, στον Μυλοπόταμο: «Αισθητικοί των ωφελίμων της ανατροφής, εμ-

ψυθωθέντες από ΠΑΤΡΙΩΤΙΣΜΟΝ οι Μυλοποταμίται, μ' όλα των τα δυνατά και κόπους, ανύψωσαν ΤΑΥΤΗΝ την ΣΧΟΛΗΝ εις αφιέρωσιν των μεταγενεστέρων».

Η προμετωπίδα του Μυλοπόταμου είναι η χαρακτηριστική εικόνα της φιλοτιμίας και της φιλομάθειας του διαχρονικού Κυθηρίου, του ήθους και του πνεύματος θυσίας των δασκάλων του, της παρεπόμενης οικονομικής προόδου και της σχέσης του με τον πνευματικό πολιτισμό. Αυτών, των πολύτιμων, η αναλυτική παρουσίαση προσφέρεται, από τον συγγραφέα, ως ανάθημα στους χτεσινούς και ως επένευση στους τωρινούς και στους αυριανούς...

Προσπαιτούμενα για τη γνωριμία με το καλό βιβλίο, ποια άλλα να ήταν, από τη μακρόχρονη, υπομονετική έρευνα και μελέτη; Και όμως! Πολλές ενότητες της «Ιστορίας» του Ποταμού διαβάζονται σαν σελιδες μυθιστορηματος, με ψυχικές διακυμάνσεις, ή συγκινούν, όπως όταν ξεφυλλίζουμε ένα στοργικά φυλαγμένο λεύκωμα φωτογραφιών. Με τη διαφορά, ότι δεν περιέχουν μύθους και εικόνες φαντασίας, αλλά προβάλλουν την πολύμορφη πραγματικότητα του γενέθλιου χωριού και, κατ' επέκταση, γενικώς των Κυθήρων. Από την εποχή της «χρυσής» Αφροδίτης έως το παρόν της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας. Όσο για την έκφραση του αφηγητή, είναι λόγος ροής και, κάποτε, ανεπιτήδευτου λυρισμού. Πηγάζει από θέρμη ψυχής και Αγάπης για τον Άνθρωπο!

Αντιπροσωπευτική σφραγίδα του Κοσμά Μεγαλοκονόμου αποτελεί το τελευταίο βιβλίο του, μέχρι σήμερα. Και υπενθυμίζει ή πληροφορεί, ότι ο αγαπητός γιατρός δεν ανήκει αποκλειστικά στην Επιστήμη, που τιμά με αποτελεσματικότητα και ήθος. Από καιρό, είναι, και έργω «αισθητικός» των Ωραίων της Γραφής.

ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΤΡΙΑΡΧΗ - ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗ

Υ.Γ.: Στο τέλος, αλλά όχι έσχατη η πληροφορία ότι η έκδοση οφείλεται σε ευγενική χορηγία της Εθνικής Τραπέζης της Ελλάδος. Εκδόσεις Αφοί Βλάχου, Λόντου 2-4, Αθήνα

Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ & ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΚΑΤΣΟΥΛΗ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173
E-mail: skamniakythira@otenet.gr

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο μέσα στα Φράτσια, 1700 τμ. με φάτσα στο δρόμο 60μ, άρτιο και οικοδομήσιμο με ωραία θέα, 55.000 ευρώ.
Τηλ.: 27360 31916 και 6982 071658.

NEOsystem

ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΘΩΡΑΚΙΣΜΕΝΕΣ ΠΟΡΤΕΣ
ΓΚΑΡΑΖΟΠΟΡΤΕΣ

ΤΖΑΝΝΕΣ Χ. ΓΙΩΡΓΟΣ

ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ./FAX: (27360) 38179 ΚΙΝ. 6948 884135

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 21041 78 549

ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ
• Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
• Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
• Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης
ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ
Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272
185 31 Πειραιάς

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΕΙΟ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ
Χειρουργός - Οδοντίατρος
Πλήρως εξοπλισμένο το Ιατρείο
βρίσκεται στο «Εμπορικό Κέντρο Βάρδα»
ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. ΟΙΚ. 27360 31585
27360 31536 ΚΙΝ. 6946246177

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» (Γιάννης Καραβουσάνος)
ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781
ΑΘΗΝΑ:
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547
ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 2109220188
ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗΣ, ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080
ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935
ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΛΥΦΑΔΑ, 2109615246
Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ • 27360-31757

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΕΛΕΝΗ ΜΠΑΡΟΥ
Κιν. 6972994150
6909447940

Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου
Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci
Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία
ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛ.: 210 95.30.149

ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ Δ. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ
MD, DESMédGÉN, MRCS
Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Grenoble-Γαλλία
Ειδικευθείς στη Μ. Βρετανία, Ελβετία & Ιταλία
ΟΡΘΟΠΑΙΔΙΚΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΑΚΡΟΥ ΠΟΔΟΣ
Κομπάρη 10, 106-74 Πλ. Κολωνακίου, Αθήνα
Τηλ.: 210 3620666, Κιν.: 6977 627557
Web: http://www.footzign.eu, e-mail: edk@footzign.eu

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ
Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ
• ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
• ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
• ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Guniting)
• ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
• ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 210-3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

ΑΥΞΑΝΟΝΤΑΙ ΤΑ ΠΑΖΑΡΙΑ



Από το παζάρι στον Ποταμό.



Οι πωλητές στο Λειβάδι λίγο πριν την έναρξη του παζαριού.

Μετά το παραδοσιακό Κυριακάτικο παζάρι στον Ποταμό και αυτό στο Λειβάδι κάθε Τετάρτη απόγευμα, που ξεκίνησε πέρσι και στα Φράτσια οργάνωσαν ένα παζάρι κάθε Παρασκευή απόγευμα. Έτσι

οι παραγωγοί τοπικών προϊόντων που αυξάνονται κάθε χρόνο έχουν τη δυνατότητα της διάθεσης των προϊόντων τους σε περισσότερες αγορές στο νησί, κάτι θετικό για όλους.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ



Από τη λιτάνευση της εικόνας της Αγ. Πελαγίας κατά την παραμονή της εορτής στις 22 Ιουλίου.

ΜΕ ΤΟΝ ΦΑΚΟ ΤΩΝ «Κ»



Η Ελένη Τσαλιγοπούλου και ο Αλκίνοος Ιωαννίδης κατά τη συναυλία της πρώτης στο προαύλιο του Γυμνασίου Κυθήρων.



Η υδροφόρος που δώρησε η Νομαρχία Πειραιά στα Κύθηρα για την αντιμετώπιση των πυρκαγιών στα Φράτσια, στην έκθεση στις 22 Αυγούστου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: α) ελαιόφυτο 1 στρ. στη Μακρέα Σκάλα Μητάτων, β) οικόπεδο 1 στρ. οικοδομήσιμο, εντός οικισμού Μητάτων. Τηλ. 210 4957676.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1875 τ.μ., περιοχή ΛΟΥΡΟΙ (Τρελοκομείο), έναντι βενζιναδίκου Σοφίου. Πληροφ. τηλ. 6944 240 379.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ οικόπεδο 1056 τμ επί της λεωφ. Ποταμού - Χώρας, έναντι Αγ. Χαράλαμπος Ποταμού, άρτιο οικοδομήσιμο, εντός οικισμού. Τηλ. 6977368677.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 2.829 τμ. στα Κοντολιάνικα εντός οικισμού και εντός ορίων ζώνης εφαιπόμενο με δρόμο προς Άγιο Ηλία. Τηλ.: 210 8622058, 27360 34139 και 6972 797524.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 724,31 τ.μ., άρτιο-οικοδομήσιμο, εντός οικισμού Πιτσινάδων-Κυθήρων, επί δημοτικής οδού, τιμή 35.000 ευρώ. «ΜΕΛΑΘΡΟΝ ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΗ», Πληροφορίες: Γεώργιος Καλλιγέρος, 694 8577162.

Με τα τουρκικά αλιευτικά που μεταφέρουν κλωβούς με ψάρια (συνήθως τόννους) από ιχθυοκαλλιέργειες που ...ελληνοποιούνται για να κερδίσουν δασμούς ασχολήθηκαν τα αθηναϊκά ΜΜΕ στις αρχές Ιουλίου. Ο φακός του φίλου των «Κ» Γ. Σάμιου συνέλαβε τα τουρκικά πλοία σε απόσταση αναπνοής από το ακρωτήριο

Χώρας, το οποίο επισκέπτονται χιλιάδες τουρίστες. Σε ένα σημείο το έδαφος κάτω από το δάπεδο έχει υποχωρήσει και δημιουργούνται ενδεχόμενα κίνδυνοι σε όσους απολαμβάνουν τη θέα στο σημείο αυτό ανυποψίαστοι. Ίσως οι τοπικές αρχές πρέπει να λάβουν μέτρα προειδοποίησης πέραν των όσων υπάρχουν μέ-



του Τράχηλα στις 12 Ιουλίου χωρίς μάλιστα να έχουν αναρτήσει την Ελληνική σημαία, όπως επιβάλλει το δίκαιο της θάλασσας.

Άλλο εάν θέμα που πρέπει να απασχολήσει τις αρχές είναι η κατάσταση των τειχών του Κάστρου της

Χρι να βρεθεί τρόπος επισκευής στο σημείο αυτό, αφού η γνωστή και πολυδάπανη διόρθωση του Κάστρου που έγινε λίγα χρόνια πριν περιορίστηκε σε όσα βλέπουμε και για τα οποία τα «Κ» έχουν αναφερθεί λεπτομερώς. (Φωτ. Γ. Σάμιος)

«ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Το FILOXENIA APARTMENTS στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ απέχει 100 μ. από τη θάλασσα. Διαθέτει διαμερίσματα 1, 2 και 3 δωματίων ιδανικά για οικογένειες. Τα διαμερίσματα είναι εξοπλισμένα με όλες τις ανέσεις για ευχάριστες και άνετες διακοπές (κλιματισμός - TV - Minibar). Στο χώρο της πισίνας μπορείτε ν' απολαύσετε τον καφέ ή το ποτό σας.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ FILOXENIA APARTMENTS

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548 (Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610,



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 27360 31059

**ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
& ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ**

Felia

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829
Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9734295
Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379
ΤΗΛ.: 210-9714111



Άνθη - Φυτά

εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
Καρποφόρα δένδρα

«ΟΑΣΗ»

Φαρδούλη Παναγιωτίτσα



- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε λουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πηλοσίων Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 129 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

ΠΕΤΡΟΥΝΙ: ΕΝΑ ΑΚΟΜΗ ΠΕΤΡΑΔΙ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

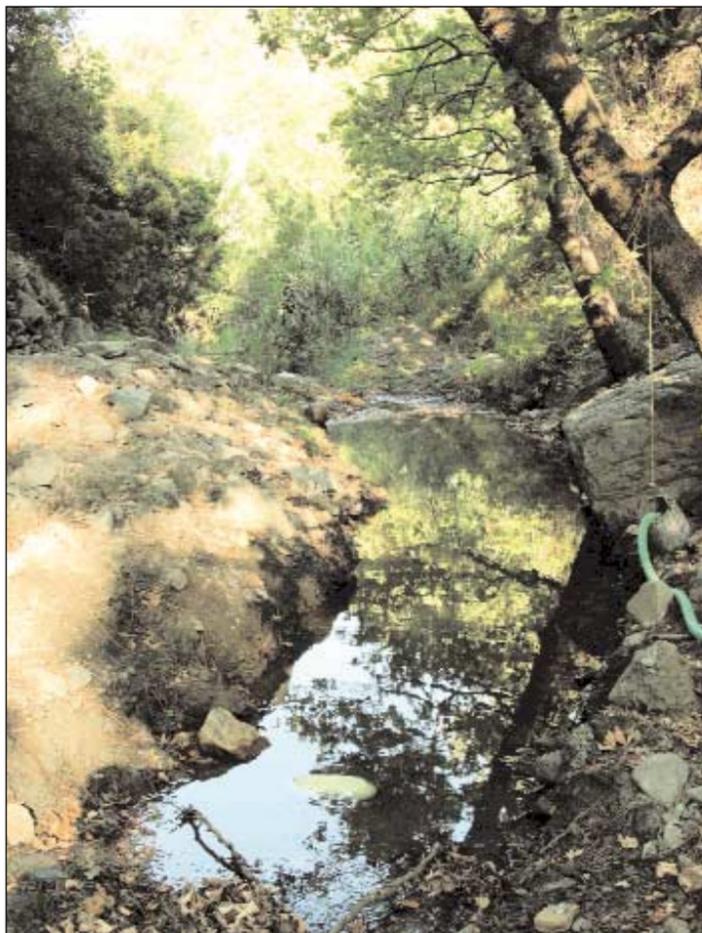
Οι πηγές και το δάσος στο Πετρούνι είναι μία περιοχή που παραμένει σχεδόν άγνωστη και στους ίδιους τους κυθηρίους, πόσο μάλλον στους επισκέπτες του νησιού. Έχει μία υπέροχη ομορφιά ενός απείραχτου φυσικού χώρου, που είναι τόσο όμορφος ίσως επειδή δεν είναι τόσο γνω-

στός. Στο χώρο αυτόν θα μπορούσε να δημιουργηθεί μία περιπατητική διαδρομή, όπως στους νερόμυλους του Μυλοποτάμου και στο φαράγγι της Παλιόχωρας, που θα γίνουν πόλοι έλξης των επισκεπτών του τόπου. Αρκεί να μην γίνουν και τα έργα αυτά (αν γίνουν ποτέ...) με ..εργολα-

βικές λογικές τιμέντου και αρπακόλλας. Αν και υπάρχουν δείγματα σωστών ανάλογων έργων σε όλη την Ελλάδα, τα οποία θα μπορούσαν να επισκεφθούν και να μιμηθούν οι τοπικές δημοτικές αρχές για να κάνουν κάτι όμορφο που και το χώρο θα δια-

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ Α. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

σώσει και θα τον καταστήσει επισκέψιμο και θα προσφέρει πολλά στον τουρισμό μας.



ΠΩΛΕΙΤΑΙ επιχείρηση εστιατορίου στην Αγία Πελαγία πλήρως εξοπλισμένη και ανακαινισμένη. Τηλ. 6974 783979 & 6982 667250.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 18 στρ. στη θέση «Αυγοπάτι» με θέα το Καψάλι. Πληρ. 210 9511144, 27360 31436 και 6974 576148.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία διώροφη 145 τ.μ. (πάνω-κάτω), πλατεία Αγ. Τριάδος, Κατσουλάνικα. Πληρ. τηλ. 6944 240379.



ROMANTICA ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360 - 33834, 33814
FAX 27360 - 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 210 - 9708289

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ

Γεωπόνος: **ΕΛΕΝΑ ΜΑΓΕΙΡΟΥ**

- Γεωργικά φάρμακα
- Λιπάσματα
- Σπόροι
- Μελισσοκομικά-κτηνοτροφικά
- Αγροτικά εργαλεία-μηχανήματα
- Είδη κήπου - Αυτόματα πότισμα
- Μελέτες κατασκευές
- Προϊόντα βιολογικής καλλιέργειας

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ: Τηλ.: 27360 38282



Τώρα στη Γλυφάδα

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ
ΠΟΗΛΑΤΩΝ
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Λ. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛ.: 210-96 01 271

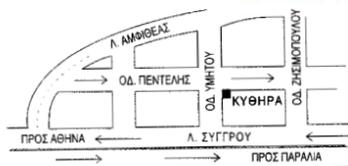
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Η διεύθυνση και το προσωπικό του Ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και φέτος για αξέχαστες διακοπές. Το Ξενοδοχείο μας αναλαμβάνει δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων επίσης και παιδικά πάρτυ σε ένα ολοκαίνουριο χώρο με παιδική χαρά.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε στα τηλέφωνα:

27360 31629 /31766 • Fax: 27360 31801
web site: www.raikoshotel.gr



**ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
(ΑΜΦΙΘΕΑ)
ΤΗΛ. 210-9405711**

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά
και καλό κρασί

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις
για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Γραφικές Τέχνες Δρόσου Κάλλια

Παίξε με την
Φαντασία σου

ΚΑΡΤΕΣ - ΛΟΓΟΤΥΠΑ - ΕΝΤΥΠΙΑ - ΦΑΚΕΛΛΑ - ΕΠΙΣΤΟΧΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΗΣΤΙΚΑ - ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ - ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΑ - ΠΙΜΟΛΟΓΙΑ
ΑΦΙΣΣΕΣ - ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ - ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ - ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΩΝ

Αθήνα: 210 9593137, Κύθηρα: 27360 34187, 27360 39015
Κιν.: 6945.95.80.84, e-mail: drossouk@gmail.com

**Ελαιόλαδο
Γαβρίλη**

Εταιρεία Παθόνος Ελαιόλαδο

ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ
ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΛΙΕΣ
ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ

1905 Οξυγόνο 0% - 0,5%

Προμηθευτείτε το λάδι
της χρονιάς σας τώρα
Τηλ. 27360 31013
Ελαιοτριβείο Γ. Χάρου
Λειβάδι Κύθηρα

Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο
«Γαβρίλη» τώρα πιο κοντά σας
Άλιμος: Κυθηρίων 84,
έναντι Μυρτιδιώτισσας
Ν. Φάληρο: Ι. Μήτσα 21,
πίσω από την «ΕΛΛΑΣ»
Και εξυπηρέτηση κατ'οίκον
στα τηλέφωνα 210 4817090
6973 404670, 6932 100565,
27360 31013

EURONICS

Καταστήματα ηλεκτρικών συσκευιών

Έκθεση επίπλων

BERLONI
Βιοκαρπέντ
MEDIA STROM

Σαλόνι
Καθιστικό
Κουζίνα
Υπνοδωμάτιο
Παιδικό δωμάτιο
Βεράντα
Κήπος
Φωτιστικά

Ξενοδοχεία
Ενοικιαζόμενα δωμάτια
Παραδοσιακοί ξενώνες
Οικίες
Γραφεία

το ευφύλλον Σηγάειας!

Νίκος Κασίματος
Λειβάδι Κύθηρα, Τηλ: 27360 31720 Fax: 27360 31719
Ποταμιό Κυθήρα, Τηλ/Fax: 27360 33620
Web site: www.kasimatis.com.gr
e-mail: kythilek@otenet.gr

Ένα κείμενο της πρόωρα χαμένης Ειρήνης Καλλιγέρου

Η Ειρήνη είχε ανατραφεί σε ένα οικογενειακό περιβάλλον με χριστιανική πίστη. Το γραφείο της είτε στο σπίτι, είτε στην εργασία της, το κομούσε πάντα μια μικρή εικόνα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας.

Είχε αγάπη στην Πατρίδα.

Με συγκίνηση παρακολουθούσε πάντα τις παρελάσεις κατά τις εθνικές επετείους, θαυμάζοντας και τιμώντας τους ήρωες της σύγχρονης ελληνικής ιστορίας.

Όταν ήταν ακόμη μαθήτρια Λυκείου, η πράξη ενός αναρχικού νέου να κάψει στην επέτειο του Πολυτεχνείου την ελληνική σημαία στην οδό Πατησίων, έξω από το Πολυτεχνείο, την έκανε να κλάψει, την ενέπνευσε να γράψει και να το δημοσιεύσει, μήπως μπορέσει να διορθώσει μηδενιστικές φασιστικές αντιλήψεις, αλλά και να δείξει στο τέλος ότι και αυτός ο νέος κατάλαβε το λάθος του.

Ετσι ήθελε η Ειρήνη τους ήρωές της. Να βρίσκουν στο τέλος το δρόμο τους και η κοινωνία πια, καθαρμένους τους χωράει όλους.

Το κείμενο αυτό δημοσιεύθηκε στον Οικονομικό Ταχυδρόμο με απατητική συγχαρητήρια επιστολή του τότε διευθυντή του Γιάννη Μαρίνου.

«Για μια ...σημαία»

Από μικρό παιδί ήμουν ατίθασος. Σε κάθε φασαρία πήγαινα πρώτος. Δεν άκουγα κανέναν, δεν πίστευα κανέναν. Στα 16 μου χρόνια δημιουργούσα συνέχεια προβλήματα Μαθητής πάντα ο χειρότερος. Εκείνο που μισούσα ήταν τα Αρχαία και η Ιστορία. Όχι πως δεν τα καταλάβαινα, κάθε άλλο. Απλά δεν άντεχα να ακούω τα ίδια και τα ίδια: πατρίδα, θρησκεία, εθνική συνείδηση, σημαία... Αλήθεια αυτή η σημαία. Τι σήμαινε δηλαδή αυτή η σημαία, ένα κομμάτι πανί άψυχο που δεν μιλά, δε λέει τίποτα. Κι όμως τόσοι και τόσοι ήταν οι «Ελληνες» που μου λέγανε ότι είναι τα πάντα, η ψυχή μας, το αίμα μας... Γελούσα μ' όλα αυτά. Άλλωστε τι μί' εννοιαζε για τη σημαία; Όλο θεωρία, θεωρία. Μια χρονιά, λοιπόν, τη μοιραία εκείνη χρονιά, αποφάσισα να μπω στην ομάδα των αναρχικών που θα «διαδηλώναν τα αιτήματά τους στο Πολυτεχνείο. Μ' άρεσε λίγο πολύ η ιδέα της φασαρίας, της «πλάκας». Το βράδυ λοιπόν της 17ης έζησα όλα τα γεγονότα που άλλοι έβλεπαν απ' τα σπίτια τους. Εγγραφα σε τοίχους, έσπασα, εκτονώθηκα και... μαζί με κάτι άλλους βγήκαμε στο δρόμο με τη σημαία στο χέρι και της βάλουμε φωτιά! Εκείνη τη στιγμή έβγαλα και απωθημένα μιας ζωής, τα κηρύγματα που άκουγα και αρνιόμουν. Ορμήσαν τα ματ και μας πλακώσανε στο ξύλο. Άντεξα γιατί ήμουν συνηθισμένος. Μας πήγανε στο τμήμα όπου έμεινα άπυκνος όλη τη νύχτα. Το πρωί μας κάνανε κάτι ερωτήσεις και τελικά κάποιοι τη γλιτώσανε και άλλοι όχι. Εγώ ήμουν απ' τους τυχερούς. Έφυγα λοιπόν ψόφιος απ' την κούραση και χωρίς να το θέλω βρέθηκα στο μέρος όπου χθες έκαγα με κάτι άλλους το «πανί». Σταμάτησα ξαφνικά γεμάτος έκπληξη και είδα ένα γέρο άνθρωπο να βλέπει ό,τι έμει-

νε απ' τη χθεσινή πράξη και να κλαίει. Τον ρώτησα, δεν ξέρω γιατί: «Τι έχεις παππού, γιατί κλαίς;». «Βλέπω ό,τι έμεινε, ό,τι έμεινε απ' τη σημαία. Πάλι την κάψανε και τους ένοιαξε» είπε.

«Παππού είσαι Έλληνας;» τον ρώτησα και μετάνιωσα την ίδια στιγμή, βλέποντας την έκφρασή του.

«Και βέβαια, αγόρι μου.»

«Τότε τι τη θες τη σημαία, αν μέσασου νιώθεις Έλληνας;»

Και μου είπε εκείνα τα λόγια που δεν θα ξεχάσω ποτέ, μ' ένα μικρό χαμόγελο:

«Άκου, παλικάρι μου. Είμαι ογδόντα χρονών και η καρδιά μου άντεξε πολλά, τα μάτια μου είδαν πολλά. Εζησα τη φτώχεια, τη δυστυχία αλλά και την ανεμελιά. Όταν πήγαινα σχολείο έβλεπα πάντα απ' έξω τη σημαία να ανεμίζει. Να πω την αλήθεια, και γω αναρωτήθηκα κάποτε τι το θέλω με το πανί κρεμασμένο; Βρήκα όμως την απάντηση. Στον πόλεμο του '40 πήγα και γω στην Αλβανία. Είδα κορμιά να πέφτουν νεκρά, το αίμα να τρέχει ποτάμι και τη φωνή του πόνου να χάνεται στον άνεμο. Χωρίς μάνα, αδέρφια, ζεστό φαί. Εγώ και ο εχθρός, χωρίς ταυτότητα. Όταν όμως έβλεπα πίσω μου μια ελληνική σημαία ήξερα πως ήμουν εγώ, ο Έλληνας, ζωντανός

και ασφαλής. Κάποτε τραυματίστηκα και με πήγανε στο πιο κοντινό νοσοκομείο. Καταλαβαίνεις συνθήκες... άθλιες. Τότε φοβήθηκα και είπα μέσα μου: αξίζει να πεθάνω, να μη χαρώ τη ζωή μόνο για να πολεμώ και να βλέπω μια... σημαία; Δίπλα μου ένα παλικάρι ήταν καταδικασμένο. Πονούσε πολύ και τρέχαν τα δάκρυα απ' τα μάγουλά του. Φώναζε τη νοσοκόμα και της είπε: «σε παρακαλώ, φέρε μου τη σημαία, να τη δω για τελευταία φορά». Όταν την πήρε στα χέρια του, αυτό το κομμάτι «πανί» ψιθύρισε: «πεθαίνω ή συχος γιατί ξέρω πως υπάρχουν. Μόνο εσύ δε με πρόδωσες. Κι όμως εγώ δεν ήμουν καλός μαζί σου. Αξίζει να φύγω, μόνο για σένα». Την αγκάλιασε και πέθανε ήσυχος. Τότε ντράπηκα τον εαυτό μου και πέθανα δυο φορές. Πρόδωσα τη μάνα που με γέννησε, την πατρίδα που με ανάθρεψε. Αξίζε λοιπόν, αξίζε...». Δάκρυσε και πάλι. «Κατάλαβες, παλικάρι μου, χωρίς αυτήν θα 'μασταν δούλοι ή ημίμαγιοι. Είναι η προστάτιδά μας, η ελπίδα και η ελευθερία μας, το γέλιο μας, η ζωή μας...».

Κάτι μου θύμιζε... «η ζωή μας»... Προχώρησα σιωπηλός, σκεπτόμουν. Αν γινόταν πόλεμος; Αν εγώ έπρεπε να δώσω τη ζωή μου;

Κοίταξα πίσω μου τ' αποκαΐδια και έπειτα ψηλά στον ουρανό. Γαλάζιος ουρανός και... ένα λευκό περιστέρι!! Σκέφτηκα ένα γκριζό ουρανό. Δε μ' άρεσε. Είδα τ' αποκαΐδια... δε μ' άρεσε. Εκλαψα, δεν ξέρω γιατί. Πήγα στη θάλασσα και βλέποντας βαθιά μέσα το πέλαιος ένιωσα μόνος, πολύ μόνος.

Το βλέμμα μου έπεσε σε δυο καράβια: το ένα είχε πίσω μια ελληνική σημαία, το άλλο... δεν έβλεπα! Τι ήταν άραγε;

Ένα χαμόγελο ζωγραφίστηκε στα είλη μου. Θυμήθηκα τον παππού. Βρήκα και γω την απάντηση, ίσως νωρίς, ίσως αργά, δεν έχει σημασία...

22.11.95
Είρ. Κ.

ΚΑΛΗ Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΘΕΜΑΤΑ

από τη σελ. 1

στηκαν, ενώ αλλού η κοπή έγινε αργά (δρόμος Μυλοποτάμου που ο καθαρισμός έγινε το Δεκαπενταύγουστο). Εκεί που η κατάσταση ήταν ίδια και χειρότερη από πέρσι ήταν με την αφορητή δυσωδία των λυμάτων στο δρόμο Χώρας Καψαλίου και Μυλοποτάμου. Για το τελευταίο δεν έχουν την ΠΑΡΑΜΙΚΗ δικαιολογία, τόσο ο Δήμος, όσο και η Νομαρχία, που αφήνουν αυτό τον παράδεισο να δέχεται ανεξέλεγκτα λύματα και να όζει αφόρητα, την ίδια ώρα που κάποιοι κολυμπάν ανυποψίαστοι στις λίμνες! Αυτό το Υγειονομικό που έρχεται για τις αλληλοκαταγγελίες επιχειρηματιών αλλού, δεν έχει μύτη να επιληφθεί και σ' αυτό το θέμα: Και γιατί εθελοτυφλεί η τοπική κοινωνία; Εδώ γενικά είμαστε ακόμη πολύ πίσω.

Τέλος ν' αναφερθούμε και σε ένα ακόμα σοβαρό θέμα. Αυτό της στάθμευσης και της τροχιακής κίνησης. Οι δρόμοι σε Χώρα, Λειβάδι, Ποταμό, Αγία Πελαγία και Καρβουνάδα ήταν πολλές φορές αδιάβατοι. Η ελληνική ασυνειδησία να σταθμεί κανείς όπου θέλει σε όλο της το μεγαλείο. Όπου όμως δεν πύπτει λόγος, πύπτει ράβδος. Και η Αστυνομία εδώ απέτυχε πλήρως. Στην προσπάθειά της να μην δυσχεράσει τους επισκέπτες, όπως ζητούσαν οι τοπικές αρχές και να επιβάλλει την τάξη δεν έκανε τίποτα ή έκανε ελάχιστα. Υπήρξαν Κυριακές στον Ποταμό που το χάος δεν περιγράφεται. Και ουδείς αστυνομικός έστω για μία επιτήρηση. Το ίδιο και αλλού. Στην είσοδο της Χώρας, μετά την απαγόρευση της κίνησης που έγινε πρόχειρα και χωρίς την απαραίτητη κάλυψη από το Νόμο, ενώ το γήπεδο που είναι χώρος στάθμευσης ήταν άδειος, στο δρόμο δυσκολευόσαν να περάσεις. Αφήστε που την απαγόρευση την παραβίαζαν όλοι και μόνο λίγοι νομοταγείς πήγαιναν στο πάρκινγκ! Στο τέλος κάποιοι που δεν τους άρεσε η ιδέα έσπασαν και τις μπάρες και η προσπάθεια εξελί-

χθηκε σε αστειότητα, αφού ανάλογες κινήσεις, που είναι σωστές και αναγκαίες πρέπει να προγραμματίζονται και να γίνονται μεθοδικά με σωστή προετοιμασία. (Ας μην χρησιμοποιήσουν το ρεπορτάζ αυτό για δικαιολογία αυστηροποίησης των αστυνομικών μέτρων κατόπιν εορτής. Υπάρχει πάντα η χρυσή οδός στην τήρηση των Νόμων και οι Αρχές οφείλουν να γνωρίζουν πώς να αντιμετωπίζουν ανάλογες καταστάσεις χωρίς να δημιουργούν τόσα προβλήματα).

Να αναφέρουμε τέλος και τις διαμαρτυρίες για θόρυβο από καταστήματα και οχήματα. Για τα πρώτα υπήρχαν σοβαρές διαμαρτυρίες σε Χώρα, Καψάλι και αλλού. Η Αστυνομία λέει ότι υπέβαλε μηνύσεις, ο δήμος διατείνεται ότι δεν του τις... έστειλαν και έτσι ο πολίτης περιμένει να βρει το δικό του (αν έχει...) και να κάνει διακοπές όπως ονειρεύτηκε χωρίς να τον τρομάζουν οι μηχανές χωρίς εξάτμιση και οι μεθυσμένοι των πρωινών ωρών. Τι να πεις τώρα. Αυτή είναι η χώρα μας!

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, θέση Μαδερά, τρίτη ζώνη, εντός σχεδίου, πωλούνται 2 οικοπέδα αμφιθεατρικά: α) όπισθεν Ξεν. Romantica 850 τ.μ. β) 931 τ.μ. με εξαιρετική θέα προς τη θάλασσα. Τηλ. 210 3452534 & 27360 33220 και 697 9781689.

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Αφοι ΤΖΑΝΝΕ - Σ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ



**ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ**

«Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ»

ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ
☎ 210 3471604 FAX 2103471627
ΤΗΛ. & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003
☎ 6936 991466-67-68

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Υπευθυνότητα
από έμπειρο τεχνικό

**ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ
ΕΥΘΥΜΙΟΥ**

Τηλ.: 210 6994158, 6944 732619

**ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΩΝ
& ΑΠΛΩΝ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ**
ΚΑΠΙΤΟΝΕ
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΓΓΥΗΜΕΝΗ

“LYDIA STROM”

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΦΡΟΥΖΑΚΗΣ

Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 3 ΔΑΣΟΣ ΧΑΛΑΝΔΡΙΟΥ
(Εναντι Αθλητικού Κέντρου) ΤΗΛ. 210 5822758 - 210 5822006
ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ ΤΗΛ. 210 5599137
Αντ/πος Κυθήρων: Ρεγγ. Μεγαλοκονόμου. Λειβάδι

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ
ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ**
(Γραφείο Τελετών)

Γεώργιος και Απόστολος Λάμπας

ΗΛΙΟΥΠΟΛΕΩΣ 3 - ΝΙΚΑΙΑ
ΤΗΛ. 210 4917774 210 4912672
ΟΙΚΙΑ: 210 4411310 - ΚΙΝΗΤΟ: 6945 314112

ΚΛΗΣ Η. ΘΕΟΔΩΡΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
τ. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ Π.Α.

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ
ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ
ΤΗΛ./FAX: 2294099334
ΚΙΝ. 6946411304

ΩΡΑΡΙΟ:
ΔΕΥΤΕΡΑ-ΤΡΙΤΗ-ΤΕΤΑΡΤΗ
ΑΠΟΓΕΥΜΑ: 5.00-8.00 μ.μ.
ΠΕΜΠΤΗ-ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΠΡΩΙ: 9.00 - 12.00 π.μ.

ΛΕΩΦ. ΜΑΡΑΘΩΝΟΣ 93 & ΚΑΡΑΒΑΣΙΛΗ - 190 05 ΠΛΑΤΕΙΑ ΝΕΑΣ ΜΑΚΡΗΣ

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ

Ορθοδοντικός

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας
Μέλος του European Board of Orthodontists
Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη Τηλ. 210 6411106
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής) Κιν. 6944 884464

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΦΑΤΣΕΑ

Κλινικός Ψυχολόγος

Πανεπιστήμιο Αθηνών, MSc
Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Κλινικής Ψυχολογίας
ΚΗΦΙΣΙΑΣ 53, ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ -ΤΗΛ. 210 6917601
e-mail: efatsea@psych.uoa.gr

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

I. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO

CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ
ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax:27360-33826

Κιν. 6973 680852

Προσωπικές ενδώσεις από το Ρεσιτάλ Χορού Μαρίας Τσίτουρα

Όπως πέρυσι, έτσι κι εφέτος είχα την τύχη να παρακολουθήσω το Φεστιβάλ Χορού της Δίδας Μαρίας Τσίτουρα στην Αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου της Χώρας την 25.7.09.

Ήταν ένα δίωρο πρόγραμμα γεμάτο από ωραίες χορογραφίες κλασικές, μοντέρνες, λάτιν, ανα-

Με πρόβες ενός μηνός, που σε διαφορετικές περιπτώσεις για ένα επιτυχημένο ρεσιτάλ χρειάζεται εξάσκηση ενός χρόνου, τα παιδιά μας έδωσαν τον καλύτερο εαυτό τους και μας κατέπληξαν, θερμά συγχαρητήρια σε όλους τους συντελεστές της παράστασης και ιδιαίτερα στην Δίδα Τσίτουρα. Όσο



πολίτικες, με πλούσια κοστούμια και ένα επιτυχημένο σκηνικό. Το φινάλε ήταν εμπνευσμένο από το μιούζικαλ «ΜΑΜΜΑ ΜΙΑ» με μουσική επένδυση τις επιτυχίες του γνωστού συγκροτήματος των «ΑΒΒΑ».

Πρωταγωνίστριες της παραπάνω παράστασης ήταν η Δίς Μαρία Τσίτουρα και δύο συνεργάτιδες της πολύ καλές χορεύτριες από την Αθήνα των οποίων ο ρόλος ήταν και συντονιστικός σε όλες σχεδόν τις χορογραφίες. Τον σημαντικότερο όμως ρόλο τον διαδραμάτισαν τα παιδιά μας, τσιριγωτάκια αγόρια και κορίτσια ηλικίας δημοτικού και γυμνασίου και στα οποία οφειλόταν η επιτυχία του ρεσιτάλ.

Στόχος της Διδ. Τσίτουρα ήταν να μιήσει αυτά τα παιδιά στην τέχνη του χορού και το κατάφερε..

για τα παιδιά μας, προσωπικά τους εύχομαι να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους με τον χορό. Από προσωπική πείρα -αφού θήτευσα σε δύο από τις καλύτερες σχολές κλασικού χορού στην Αλεξάνδρεια της Αιγύπτου για 9 χρόνια- τους πληροφορώ ότι ο χορός συμβάλλει όχι μόνο στην γύμναση του σώματος αλλά και της ψυχής. Καλλιεργεί την αγάπη για την μουσική όποιου είδους, διδάσκει πειθαρχία, αρμονία και γενικά σμιλεύει τον εσωτερικό μας κόσμο για το ωραίο και το καλό.

Με την ενθάρρυνση των αρμοδίων παραγόντων του Νησιού μας και με τις προσπάθειες της Δίδας Τσίτουρα εύχομαι να καμαρώσουμε ξανά τα παιδιά μας και το επόμενο καλοκαίρι με καλύτερες χορευτικές επιδόσεις και επιτυχίες.

Νίνα Παπαναστασίου-Λουράντου

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλαιά πέτρινη οικία στα Βιαράδικα 140 τ.μ. σε οικόπεδο 512 τ.μ. Τηλ. 210 4940910.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο 1.350 τ.μ. στα Χριστοφοριάνικα. Τηλ. 6978 396510.

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3^α

C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ, Τηλ. 210 8653.800

2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

Η ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Η δημιουργία του Λαογραφικού Μουσείου Κυθήρων αποτελεί το όραμα και τον αγώνα 35 ετών, του συνταξιούχου Διευθυντή του Δημοτικού σχολείου Κυθήρων, κ. Δημήτρη Λουράντου. Ο Δημήτρης Λουράντος δάσκαλος στο επάγγελμα αφού εργάστηκε δεκατρία χρόνια στην Αυστραλία γύρισε στην Ελλάδα έγινε δάσκαλος όπου υπηρέτησε αρχικά στο Κερατσίνι και στη Νίκαια και κατόπιν στα Κύθηρα για 24 χρόνια. Από ότι ο ίδιος μας αφηγείται ο αγώνας συγκέντρωσης του λαογραφικού υλικού συνέπεσε με τον πόθο του για την επιστροφή προς την πατρίδα του τα Κύθηρα.

Για 35 χρόνια περίπου αγωνίστηκε να συγκεντρώσει τον θησαυρό της παραδοσιακής ζωής των Κυθήρων, όπου αυτό το καλοκαίρι εκτίθεται με την φροντίδα του Δήμου Κυθήρων. Το υλικό που έχει συγκεντρωθεί συγκέντρωσε προέρχεται από προσωπικά και οικογενειακά του αντικείμενα. Επίσης από δωρεές γονέων και μαθητών οι οποίες προήλθαν από τις συγκεντρώσεις γονέων. Τα αντικείμενα αυτά κυρίως βρίσκονταν σε αποθήκες και κτήματα. Κάποιες φορές ο ίδιος ανακάλυπτε πλούσιο υλικό αυτής της έκθεσης ακόμα και σε σκουπίδοτοπο.

Η συλλογή αυτή ήταν 24 χρόνια στο σχολείο της Χώρας. Ακολούθησε η φύλαξη της συλλογής, με πρωτοβουλία του Δημάρχου Αρτέμιου Καλλίγερου και του Διευθυντή του Δημοτικού Σχολείου Κυθήρων κ. Γεωργίου Ιωάνν. Λεοντσίνη, σε παλαιά οικία του Καθηγητή Γεωργίου Ν. Λεοντσίνη στο Κεραμωτό. Στη συνέχεια η συλλογή μεταφέρθηκε στο Δημοτικό σχολείο Κοντολιανικών. Από εκεί μεταφέρθηκε σε εκθεσιακό χώρο σε αίθουσα του Δήμου Κυθήρων. Οι κάτοικοι τόσο της Χώρας όσο και των γύρω χωριών προσφέρουν συνέχεια από το προσωπικό και οικογενειακό τους υλικό, ώστε να συντελέσουν στη διάσωση της Κυθηραϊκής λαογραφικής παράδοσης.

Οι βασικοί άξονες που στηρίζεται αυτή η έκθεση αφορούν στα εξής:

- Υλικά που αφορούν την γέννηση και την παιδική ζωή όπως:

Κούνιες που κατατάσσονται σε κούνιες φορητές με την ονομασία

«νάκα» και κούνιες δαπέδου, της νυκτός.

Από την σχολική ζωή εκτίθεται ο άβακας, η σχολική τσάντα,

Από την ΚΑΛΥΨΩ ΜΙΧΑΛΑΚΑΚΗ

τα μελανοδοχεία και οι πένες, η πλάκα γραψίματος το ξύλινο υδροπλάνο.

- Υλικά που αφορούν την προϊ-

Οι δωρητές της έκθεσης ανέρχονταν στους 17 και συνεχίζονται μέρα με την ημέρα.

Αυτές οι προσπάθειες είναι αξιέπαινες και ενδιαφέρουσες για την καθημερινή μας ζωή, ώστε να διατηρήσουμε στη μνήμη μας την παραδοσιακή ζωή των Κυθήρων που δεν γνωρίζουμε οι νεότεροι και μπορούμε και να την συγκρίνουμε με την σημερινή και να την μεταφέρουμε στους νεότερους.



κα των γυναικών.

- Υλικά που χρησιμοποιούσε ο γεωργός όπως και ο μαραγκός.

- Χαρακτηριστική είναι και η εικόνα της γωνιάς του αργαλειού, όπου συνήθιζαν οι γυναίκες των παλαιότερων ετών.

- Υλικά από την κουζίνα όπως πήλινα σκεύη, μπακιρένια σκεύη.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συγκροτήματα ενοικιαζομένων δωματίων μέσα σε οικόπεδο 1 1/2 στρ. πλησίον της θάλασσας στο Καψάλι. Πληρ. 210 4814679 & 6973 290309.

ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015



ΣΠΥΡΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΙ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες στα Κύθηρα

ΔΕΛΦΩΝ 65
ΑΝΩ ΓΛΥΦΑΔΑ

Τηλ.: 210- 96 27 374
6939 - 69 12 71

"ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ"

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ.: 27360 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: 27360 38244

ΧΡΗΣΤΟΣ
ΧΡΗΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 27360 - 33818 - 33953

Computer networks
communications

Rominos **ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ**

● ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ● ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ ● ΜΙΚΡΟΦΩΝΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ● ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΝΟΒΑ ● ΕΜΠΟΡΙΟ/ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ Η/Υ

ΚΥΘΗΡΑ: ΛΙΒΑΔΙ
ΤΗΛ.: 27360 38238
FAX: 27360 38240

ΑΘΗΝΑ: ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ 4, ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ.: 210 9421453
FAX: 210 9401100

ΚΙΝ. 6944 315552, 6948 048765

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο άρτιο και οικοδομήσιμο 6,5 στρ. επί επαρχιακού δρόμου προς Ποταμό έναντι μάντρας αδελφών Μάκτρα. Τηλ. 698 80 59 507.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1,670 στρ. εντός ζώνης, πάνω στον κεντρικό δρόμο προς Κατούνη, 50 μέτρα πρόσψη με θέα την αγγλική γέφυρα. Πληροφορίες τηλέφωνο 210 9846523.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 13,5 στρ. εντός ζώνης 800 μ., με ελιές, πηγάδι και οπωροφόρα δένδρα, περιοχή Κάτω Λιβάδι. Πληροφορίες τηλ. 210 9846523.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ στο κέντρο του Λειβαδίου επαγγ. χώρος 1ου ορ. 120 τ.μ. με 3 μεγάλες βεράντες 100 τμ. πρόσφατα ανακαινισμένο. Ελεύθερο από Ιούλιο. Πληρ. 6979 911753.

Δάσος του Ποταμού



Είχαμε υποσχεθεί πριν από 8 μήνες να επανέλθουμε και να γράψουμε για τα σκουπίδια στο δάσος του Ποταμού. Τον Αύγουστο ξαναπήγαμε, λοιπόν, στον ίδιο χώρο και μας περίμεναν δύο εκπλήξεις. Η μία ήταν ότι ο Δήμος είχε μαζέψει τα σκουπίδια, κάτι που δεν το περιμέναμε. Βέβαια όχι όλα. Είχε αφήσει δύο σωρούς για ...μαγιά ή για να μην τους πιάνει το μάτι! Η δεύτερη έκπληξη ήταν ότι είχαν πάει νέες παρτίδες από ροκανίδια και άλλα είδη από ξυλουργείο, που είναι τέλεια προσανάματα. Μια, λοιπόν, που οι ασυνείδητοι είναι πολλοί, ας κλείσουν το δρόμο για τα αυτοκίνητα με χώμα, έτσι ώστε αν θέλουν να ρίξουν σκουπίδια να τα πάνε στην ...πλάτη. Εκτός τώρα και τους ε-ντοπίσουν, οπότε θα έχουμε και νέα!

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

**Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.
Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.**



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΚΑΡΥΔΗ

Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος
Επιμελήτρια ΙΑΣΩ GENERAL HOSPITAL

Ιατρείο: Περισκέλους 2 & Μεσογείων ΙΑΣΩ GENERAL
Χολαργός 155 61 Τηλ.: 210 650 20 00
Τηλ. 213 033 95 34 Κιν.: 697 444 23 34
Κιν.: 694 447 74 40 e-mail: betty_karidi@yahoo.com

ΜΑΝΤΩ ΕΜΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Δικηγόρος

ΚΑΤΟΧΥΡΩΣΗ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΗΜΑΤΩΝ
ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Μεγίστης 31 Καλαμάκι
Τηλ. 210 9827436 Fax: 210 9885982

ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

Ελίνα Ιορδανίδου

Ποταμός Κύθηρα,
80200
elina70@otenet.gr

Tel: 2736033880
6974639281
Οικία: 2736038114
Fax: 2736033880

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-9811904 - 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 699000

**ΦΩΤΕΙΝΗ ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-
ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ**

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ METROPOLITAN

ΦΟΙΒΗΣ 46 (ΠΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ)
ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛ.: 210 9681477 - ΚΙΝΗΤΟ: 694 5396290

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 27360-31671
ΑΘΗΝΑ 210-8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ
Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω

LL.M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam

Βουκουρεστίου 36 Αθήνα 106 73
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404

Κιν. 6977 - 231431
E-mail: Theodorakis@dsa.gr

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

Κυθηραϊκή φύση: Σκίνος ο παρεξηγημένος



Πάνω ο εντυπωσιακός δενδρόσκινος στην Καρβουνάδα.

Πόσοι στα Κύθηρα δίνουν σημασία ή εκτιμούν ένα θάμνο που είναι πανταχού παρών και γεμίζει τα χωράφια τους; Κανείς σχεδόν κι αυτό δεν φαίνεται παράξενο. Ο σκίνος, ένας κοινότατος θάμνος σε όλο το Αιγαίο, ο οποίος όμως αγαπά ιδιαίτερα τα φτωχά κυθηραϊκά εδάφη, δεν είναι καθόλου τόσο άχρηστο φυτό, όπως νόμιζαν μερικοί κι όπως εξακολουθούν να πιστεύουν πολλοί. Ακόμη και σήμερα καταναλώνονται δυστυχώς και στον τόπο μας εκατοντάδες κιλά δηλητηριών κάθε χρόνο που χρησιμοποιούνται για να εξοντώσουν σκίνους και άλλα «επιβλαβή» φυτά. Αγνωστούς βέβαια ότι στη φύση τα πάντα έχουν έναν προορισμό και έχουν τοποθετηθεί σοφά από το Δημιουργό. Ο ταπεινός σκίνος ήταν από τα πολύτιμα φυτά για τους χωρικούς του παρελθόντος. Από τις εύκαμπτες και ανθεκτικές βέργες του με τις οποίες έδεναν τα χόρτα και τα σπαρτά σε δεμάτια, μέχρι τους τρυφερούς βλαστούς του που έτρωγαν τα ζώα σε εποχές που δεν εύρισκαν εύκολα άλλη τροφή, ο σκίνος δεν θεωρήθηκε ποτέ άχρηστο είδος. Ήταν καλό καυσόξυλο, ενώ ακόμη και σήμερα θεωρείται πολύτιμο για τους κήπους το σκινόχωμα, το οποίο δημιουργείται κάτω από σχίνα, και τοις τόποις αντικαθιστούν με σακιά από άγνωστης προέλευσης χώμα που κοστίζει κι ένα σωρό χρήματα, καθώς ποίος αναζητεί σήμερα σκινόχωμα κάτω από θάμνους; Στα Κύθηρα, όπου βοηθούσαν οι συνθήκες είχαν δημιουργηθεί και σκινόιδένδρα, που τα χρησιμοποιούσαν για σκιά στα ζώα, ενώ οι συστάδες από σκίνους αποτελούν και σήμερα ακόμη την καλύτερη και πιο αποτελεσματική μορφή φράχτη για τον ισχυρό άνεμο. Άλλο ένα ιδιαίτερο χαρακτηριστικό του θάμνου αυτού είναι ότι, όταν καεί σε πυρακιά δε-



Συστάδα σχίνων στα Κύθηρα.

Συνταγή για ένα σκινόψωμο

ΥΛΙΚΑ: 250 γρ. αλεύρι ολικής αλέσεως. 100γρ. αλεύρι λευκό. 4 κουταλιές ελαιόλαδο. 1,5 κουταλιά σκινόκαρποι (ώριμοι). 3 κουταλιές αρωματικό κόκκινο κρασί. 1 κουτάλακι αλάτι. 25 γρ νωπή μαγιά.

Οι σκινόκαρποι μουςκεύονται πριν χρησιμοποιηθούν σε χλιαρό νερό, γιατί παίρνει το άρωμα των καρπών κατά το ζύμωμα. Το ψωμί που θα φτιάξετε ταιριάζει πολύ σε πιάτα με κυνήγι και γουρουνόπουλο.

ΕΚΤΕΛΕΣΗ: Στο μπολ του μίξερ βάζετε το ελαιόλαδο, τη μαγιά διαλυμένη σε χλιαρό νερό, το κρασί, το αλεύρι, το αλάτι και λίγο από το νερό στο οποίο έχουν μουςκευτεί οι σκινόκαρποι. Δουλεύετε το μίγμα σε μεσαία ταχύτητα για μερικά λεπτά μέχρι να αρχίσουν τα υλικά να ενώνονται μεταξύ τους. Προσθέτετε λίγο νερό ακόμη και ελέγχετε την ποιότητα του μίγματος.

Όταν αυτό αρχίσει να ξεκολλά από τα τοιχώματα του μπολ ρίχνετε τους σκινόκαρπους και δουλεύετε μέχρι να ενσωματωθούν στη ζύμη. Αδειάζετε τη ζύμη σε ελαφρά α-

τά από λίγο χρόνο αναγεννάται, αφού οι ρίζες δεν καίγονται και βλαστάνουν έντονα από τον επόμενο κύκλο χρόνου. Ακόμη και σήμερα, που δεν υπάρχει ούτε γνώση, ούτε ενδιαφέρον για τη διατήρηση του είδους αυτού έστω και ως φράχτη, έχουν διασωθεί αρκετά αρχαία δένδρα, που έχουν ζωή μερικών εκατοντάδων χρόνων, όπως ένας δενδρόσκινος στο κέντρο της Καρβουνάδας, του οποίου ο κορμός έχει διάμετρο 2,60 μ!

Και στα Κύθηρα χρησιμοποιούσαν στην Κατοχή και στη μεγάλη πείνα τους καρπούς αυτού του θάμνου, το γνωστό σκινόκαρπο, για να φτιάχνουν ψωμί. Σήμερα κάνουν το ίδιο στην Κρήτη, όχι βέβαια για τους ίδιους λόγους. Στο γνωστό βιβλίο της Μυρσ. Λαμπράκη ΤΑ ΧΟΡΤΑ, περιέχεται μία συνταγή για σκινόψωμο. Όσοι το επιχειρήσουν ας αποφύγουν να μας ...βρίσουν αν δεν τους αρέσει.

λευρωμένη επιφάνεια και ζυμώνετε με τα χέρια σας για λίγα λεπτά. Αφήνετε τη ζύμη σκεπασμένη με βαμβακερή πετσέτα και σε ζεστό μέρος μέχρι να διπλασιαστεί σε όγκο, περίπου για 40'. Πλάθετε ένα μεγάλο στρογγυλό καρβέλι και το τοποθετείτε στο ταψί που έχετε λαδώσει. Σκεπάζετε ξανά με μια βαμβακερή πετσέτα και αφήνετε το ψωμί να ανέβει για 25'. Ψήνετε στους 180 βαθμούς για περίπου μία ώρα. Και καλή όρεξη!

← **ΑΡΚΕΤΕΣ** διαμαρτυρίες υπήρξαν από επιχειρηματίες για το πλήθος των εκδηλώσεων, ιδίως συναυλιών και χορών, γιατί μαζεύουν τον κόσμο εκεί και μένουν και αφήνουν τα καταστήματα άδεια. Δίκιο έχουν κι αυτοί, αλλά δεν πρέπει να γίνονται και εκδηλώσεις που τις ζητά ο κόσμος; Το θέμα είναι να βρεθεί η χρυσή τομή και να μην ζημιώνονται και οι επιχειρήσεις.

Οι διακοπές του πρέσβευτή των ΗΠΑ στα Κύθηρα



Σε οικογενειακές στιγμές διασκεδάζοντας στο νησί.



Με δημοτικούς συμβούλους και το Δήμαρχο.



Με το Δήμαρχο κατά την παράδοση της εικόνας της Μυρτιδιώτισσας.

Επταήμερες διακοπές στο νησί των Κυθέρων έκανε τον Αύγουστο ο πρέσβης των ΗΠΑ στην Αθήνα κ. Ν. Σπέκχαρντ συνοδευόμενος από τη σύζυγό του. Διέμενε στη Χώρα φιλοξενοούμενος του εφοπλιστή κ. Νικ. Μαζαράκη επισκέφθηκε όμως όλο το νησί και έμεινε ενθουσιασμένος, όπως δήλωσε, από τις φυσικές ομορφιές και τη φιλοξενία των κατοίκων. Ο κ. πρέσβης επι-

σκέφθηκε και το Δημαρχείο Κυθέρων για μία γνωριμία με το Δήμαρχο και τις αρχές κατά την οποία ο Δήμαρχος κ. Θ. Κουκούλης του προσέφερε αναμνηστικά δώρα, όπως μία εικόνα της Μυρτιδιώτισσας και βιβλία. Στις φωτογραφίες ο πρέσβης με τη σύζυγό του, το Δήμαρχο και δημ. συμβούλους, τον κ. Ν. Μαζαράκη και σε στιγμές από ένα γλέντι με την παρέα του.

Σύντομες ειδήσεις

☛ **ΚΑΛΩΣ** πράττουν οι υπεύθυνοι των ναών που εκποιούν, σύμφωνα με την κείμενη νομοθεσία, ακίνητα ιδιοκτησίας των ναών, μικρής συνήθως αξίας, για να αντιμετωπίσουν έκτακτα έξοδα συντήρησης των ναών τους. Και θα πρέπει να δει το θέμα η Νομαρχία Πειραιά με ευρύτητα πνεύματος, καθώς δεν είναι όλη η Ελλάδα «Βατοπέδι» και είναι προτιμότερο να συγκεντρώνονται χρήματα από ελάχιστα χρήσιμα στους ναούς χωράφια, παρά από δίσκους στους οποίους ελάχιστοι πλέον προσφέρουν ελάχιστα.

☛ **ΚΑΙ** φέτος οι κάτοικοι στις Καλοκαιρινές οργάνωσαν με επιτυχία έναν χορό στην πλατεία για την ενίσχυση του ναού του Αγ. Σπυριδώνος. Συγχαρητήρια στους διοργανωτές.

☛ **ΣΤΙΣ** 4 Αυγούστου γέμισαν με πίσσες οι πανέμορφες παραλίες στην Παλαιόπολη και τον Αβλέμονα, προφανώς από κάποιον ασυνείδητο πλοίαρχο διερχόμενου πλοίου. Ευτυχώς τις μάζεψαν γρήγορα και δεν έγινε μεγαλύτερο κακό στα όμορφα τουριστικά παράλια.

Βάπτιση

Στις 2 Ιουλίου στον Ιερό Ναό της Μυρτιδιώτισσας στα Κύθηρα βαπτίστηκε ο εγγονός του Σταμάτη και της Νίνας Σκλάβου, γιος του τέταρτου γιου του γιατρού κ. Κυριάκου και Άντζελας Σκλάβου και τον ονόμασαν Σταμάτη. Νονός του ήταν ο αδελφός του πατέρα Στ. Κοσμάς που είχε έλθει καθώς και όλη η οικογένεια για τη βάπτισή από το Brisbane της Αυστραλίας.

Μετά το μυστήριο ακολούθησε πλούσιο γεύμα στο κέντρο «Ξεαντζαρός» όπου γιόρτασαν το ευτυχές γεγονός με την τοπική ορχήστρα μέχρι τις πρωινές ώρες.

Ευχόμεθα να τους ζήσει και να τον καμαρώσουν όπως επιθυμούν. Οι συγγενείς από τα Φατσάδικα

Το Καψάλι τη νύχτα



Φωτ. Α. Καλλιγέρος

Αυτή η φωτογραφία από το γραφικό Καψάλι τη νύχτα δείχνει στο έμπειρο μάτι την αντινομία του διακριτικού φωτισμού με τον έντονο. Στο δεξιό της φωτογραφίας φαίνεται εύκολα ότι ο νέος φωτισμός δεν ακολούθησε το μέτρο που πρέπει να υπάρχει σε ανάλογες παρεμβάσεις, καθώς είναι πολύ έντονος και έρχεται σε αντίθεση με την ηπιότητα του μαγευτικού νυκτερινού τοπίου της περιοχής. Λεπτομέρειες θα πείτε, όμως δεν είναι ακριβώς έτσι.

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE
Phone: 27360 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 27360 - 34242
http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



"Μουστάκιας"

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ - ΤΑΒΕΡΝΑ

Σε νέο χώρο, με μεράκι και υπευθυνότητα. Εκλεκτό φαγητό, καφές, σπιτικά γλυκά. Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα κάθε κοινωνική εκδήλωση. Ανοικτά όλο το χρόνο, όλες τις ώρες.



Αγ. Πελαγία Τηλ.: 27360 - 33519

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθέρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ



GOLD CASTLE JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασημένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχντροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31954,
κιν.: 6945 014857

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

M. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Όμορφα κοσμήματα που κοσμούν τη ζωή μας

ΤΗΛ. 210-32 11 562



ΟΠΤΙΚΑ
ΜΟΣΧΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31119
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 52-54 & ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ ΓΩΝΙΑ
ΤΗΛ.: 210 41.28.070, 210 41.28.090 - ΠΕΡΑΙΑΣ



Παναγιώτης Διακόπουλος

Λογιστικές & Οικονομικές Υπηρεσίες

Ι. Δραγάτην 8, Πειραιάς 18535
tel 210.4135403 mob 6944.783975
e-mail p.diakopoulos@alchemist-ltd.gr
web www.alchemist-ltd.gr

ΕΙΡΗΝΗ ΑΘ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Η Ειρήνη γεννήθηκε το 1979 στα Άσπρα Σπίτια Βοιωτίας, όπου ζούσαν οι γονείς της από το 1976 εργαζόμενοι στη Γαλλική Πεσινέ ή Αλουμίνιον της Ελλάδος.

Συμμετείχε από μικρή ακόμη, από τα χρόνια του Νηπιαγωγείου σε αρκετές δραστηριότητες.

Σε μπαλέτο κατ' αρχήν, σε δημοτικούς χορούς αργότερα με εμφανίσεις σε πολλές κοινωνικές εκδηλώσεις της περιφέρειας.

Είχε συμμετοχή για αρκετά χρόνια στον προσκοπισμό της περιοχής. Δραστηριότητα με την οποία καλλιέργησε αρετές που την συνόδευαν στη σύντομη ζωή της. Αρετές όπως, η αλληλεγγύη, το ομαδικό πνεύμα, η πρωτοβουλία, ο δυναμισμός, η αντιμετώπιση και η λύση δύσκολων καταστάσεων.

Η Ειρήνη από μικρή ακόμη, έχει μεγάλη αγάπη για τη θάλασσα, την γνωρίζει από πολύ μικρή αφού γεννιέται και μεγαλώνει δίπλα στη θάλασσα. Από τα χρόνια του Δημοτικού Σχολείου συμμετέχει σε κολυμβητικούς αγώνες άτυπα, και από το Γυμνάσιο αρχίζει αγωνιστική κολύμβηση με πολλές διακρίσεις και μετάλλια σε περιφερειακό επίπεδο.

Είναι ιδιαίτερα επιμελής στα χρόνια της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και σε όλες τις τάξεις του Γυμνασίου



Άσπρα Σπίτια, Αύγουστος 1989

και του Λυκείου προάγεται συνεχώς με Άριστα και συμμετέχει σε όλες τις εθνικές επετείους στις παρελάσεις, είτε ως σημαιοφόρος είτε ως παραστάτης.

Τελειώνοντας το Λύκειο, έχει αποκτήσει παράλληλα τη γνώση δύο ακόμη γλωσσών, Γαλλικών και Αγγλικών τις οποίες ομιλεί απταισίως. Για τα Γαλλικά έχει ήδη από 18 ετών πάρει από το Υπουργείο Παιδείας την επάρκεια, δηλ. την ικανότητα και την άδεια να διδάξει τη Γαλλική γλώσσα.

Μετά από το Λύκειο και κατόπιν επίπονων εξετάσεων, εισάγεται στο Κρατικό Πανεπιστήμιο Νομικών Σπουδών στην πόλη Λιλ της Βόρειας Γαλλίας, όπου ζει και σπουδάζει για 4 χρόνια.

Η Ειρήνη μεγαλώνει πάντα με την αγάπη για τον νησί μας, σαν γνήσια Τσιριγωπούλα. Έρχεται από μικρό παιδί με τους γονείς της και αργότερα πολλές φορές μόνη της, για τον παππού και τη γιαγιά, για τους θεούς της, για τα ξαδέλφια της.

Σιγά-σιγά η αγάπη αυτή γίνεται έρωτας για το νησί και αυτό της το συναισθηματικό διαλαλεί παντού, στην Ελλάδα και στο εξωτερικό, στους φίλους της, στη δουλειά της, με τέτοια περιγραφικότητα και φωτογραφικό υλικό, ώστε να της λένε παλιοί συμμαθητές και φίλοι, ότι το γνώρισαν τον νησί, πριν το επισκεφθούν.

Αυτή ήταν η Ειρήνη. Τις τόσες αρετές της, τις ζήτησε ο Χάρος και της έκοψε το νήμα της ζωής της, πριν την γνωρίσει καλά, όταν έπεσε για ύπνο και την ξημερώσει η αυγή της 4ης Ιουλίου 2009 η Ειρήνη έφυγε και στο πρόσωπό της ακόμη κι όταν έφευγε, σ' αυτόν τον αιώνιο ύπνο, σχηματίστηκε ένα ελαφρό χαμόγελο, όπως ήταν όλη η σύντομη ζωή της.

Γιατί η Ειρήνη, όσες δυσκολίες και αν συναντούσε σε προσωπικό ή επαγγελματικό επίπεδο, πάντα με αισιοδοξία και υπομονή τις αντιμετώπιζε και στο τέλος της ξεπερνούσε.

Με όπλα της την καλλιέργεια του νου, με το χαμόγελο και την αισιοδοξία που εξέπεμπε στα λόγια της, με την ευγενική συμπεριφορά της, κέρδιζε όπου την γνώριζε.

Εφυγε 4 Ιουλίου και άφησε πόνο αγιάτρευτο στους γονείς της, που λάτρευε, αλλά και μια ανεκτίμητη κληρονομιά, μοναδικές αναμνήσεις, ώστε με αυτές θα ζουν μαζί της, θα ζει μαζί τους, θα είναι πάντα ανάμεσά τους.

Η νεκρώσιμη ακολουθία εψάλη στις 7 Ιουλίου στον Ιερό Ναό του Εσταυρωμένου στα Πιτσινιάνικα. Ένα τεράστιο πλήθος κόσμου από όλο το νησί αλλά και πολλοί φίλοι της, παλιοί συμμαθητές της από το Λύκειο Άσπρων Σπιτιών και πολλοί φίλοι των γονιών της από την ευρύτερη περιφέρεια της Βοιωτίας, αλλά και από τη Δράμα, τη Θεσσαλονίκη, την Κατερίνη την συνόδευσαν στην τελευταία της κατοικία, στο κοιμητήριο των Πιτσινιάνικων. Σ' αυτή τη γη που τόσο είχε αγαπήσει και ήθελε κάποια στιγμή να ζήσει για πάντα κοντά σ' αυτήν.

Η μοίρα της επεφύλασσε αυτή της η επιθυμία να πραγματοποιηθεί με έναν αλλιώτικο τρόπο.

Πωλούνται στην Αγία Πελαγία 2 οικόπεδα 210 τ.μ. το καθένα, εντός οικισμού, 50 μ. από τη θάλασσα (α' ζώνη, με δόμηση 280 τ.μ. το καθένα). Πληροφορίες 27360 34135, 6937446040.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αισθανόμαστε την υποχρέωση να ευχαριστήσουμε δημόσια τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ. Σεραφείμ, που με πατρική στοργή στάθηκε και στέκεται συνεχώς από την αρχή κοντά μας, σε αυτή τη φοβερή δοκιμασία που μας επεφύλαξε τούτη η ζωή.

Με τη πίστη που τον διακρίνει, με τη συμπαράστασή του και την προσευχή του, στηρίζει την ελπίδα μας, ότι η Ειρήνη μας και τα άλλα δύο αγγελούδια μας βρίσκονται κοντά στο Δεσπότη όλου του κόσμου και απολαμβάνουν την αιώνια γαλήνη της βασιλείας Του, ψάλλοντας με το πλήθος των αγγέλων του, το μεγαλείο της δόξας Του.

Ευχαριστούμε ιδιαίτερω τους αγαπητούς μας φίλους από τη Βοιωτία, τη Φωκίδα, τη Δράμα, τη Θεσσαλονίκη, την Κατερίνη, τους αγαπημένους παλιούς συμμαθητές της Ειρήνης, τους καθηγητές της από τα χρόνια του Γυμνασίου και Λυκείου, που σε μεγάλο βαθμό συνέβαλαν στη διαμόρφωση του χαρακτήρα της Ειρήνης σε αυτό που ήταν. Ένα παιδί με αρχές, με σεβασμό στις αξίες και στους θεσμούς, με χριστιανική αγωγή, με αγάπη για την Πατρίδα, για τον συνάνθρωπο, για τον φίλο, για όποιον διέκρινε ότι είχε ανάγκη. Ένα παιδί με περισσεία ευγένεια και τρόπους καλής συμπεριφοράς, κάτι που το άφησε ανεξίτηλο σε όποιο χώρο και αν εργάστηκε και με όποιους και αν συνεργάστηκε.

Τους ευχαριστούμε όλους μέσα απ' την καρδιά μας, γιατί έκαναν πάρα πολλά χιλιόμετρα για να βρεθούν δίπλα μας σ' αυτή την τραγική στιγμή της ζωής μας.

Τέλος ευχαριστούμε θερμά τους αγαπητούς μας συντοπίτες Τσιριγώτες που με τη συμμετοχή τους από τη μια άκρη του νησιού ως την άλλη και με τη συμπαράστασή τους, μας έκαναν να νιώσουμε ότι γίναμε πολύ γρήγορα ένα κομμάτι από το σώμα αυτής της μικρής κοινωνίας. Δεν θα αναφέρουμε χωριστά κάποιους, για να μην αδικήσουμε κανένα, γιατί ήταν όλοι δίπλα μας, η Δημοτική Αρχή, όλος ο κλήρος του νησιού, όλοι οι Τσιριγώτες. Ευχαριστούμε εκείνους τους συγγενείς από την άκρη του κόσμου που με τηλεφωνήματά τους, προσπάθησαν να μας δώσουν παρηγορία.

Ακόμη θέλουμε να ευχαριστήσουμε εκείνους τους συγγενείς και φίλους που από την πρώτη στιγμή στις πολύ δύσκολες ώρες της Αθήνας, βρέθηκαν κοντά μας και τους είχαμε τόσο πολύ ανάγκη!!! Ευχαριστούμε θερμά όλους σας.

Θανάσης - Σοφία Καλλιγέρο



«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

Κωδ. 2930

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

M. VLANDIS

PHONE: (02) 95293228

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ιδιωτών

€ 20

Συλλόγων

€ 23

Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών

€ 30

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

AUD 80

ΗΠΑ κλπ.

USD 65

ΕΥΡΩΠΗ

€ 50

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Ν. & Γ. ΣΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»

Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές

ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10

ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989

ALPHA: 149-00-2786001103

ATEBANK: 3520100103505

(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας α-
παραιτήτα να σας στείλουμε απόδειξη).

(Αρης) Χαράλαμπος Α. Λογοθέτης

Δικηγόρος

Στασινού 6-8

116 35 Αθήνα

Τηλ./Fax: 210 7210424

Κιν.: 6977 712682

E-mail: x.logothetis@dsa.gr

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ Α.Π.Θ.

Τοπογραφικά Διαγράμματα διά πάσης φύσεως
Συμβόλαια - Δασαρχείο - Πολεοδομία
ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ
ΠΟΤΑΜΟΣ 802 00, Ν. ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. 27360 - 33.388, 6947 346494, 210 9826292

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΝΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 27350-91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος

Δικηγόρος LL.M

Σκουφά 48 Αθήνα 106 72

Τηλ. 210-3645926, FAX 210-3645926

Κιν. 6947 607853

ΠΟΘΗΤΗ Π. ΤΖΑΝΝΕ

ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ

ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟΥ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΟΥ ΚΟΛΛΕΓΙΟΥ
ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΗ ΣΤΟ ST. MARY'S ΛΟΝΔΙΝΟΥ

ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 40

ΠΕΙΡΑΙΑΣ-ΠΑΣΣΑΛΙΜΑΝΙ 185 36

ΤΗΛ.: 210-4512719

ΚΙΝ.: 6936-937223

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΜΑΡΙΑΣ Θ. ΚΑΪΡΑΚΗ

κόρης του τέως Επάρχου Κυθήρων Θεοδώρου Καϊράκη
Master Δημοσίου Δικαίου Νομικής Αθηνών

Γραφείο: Χαριλάου Τρικούπη 46 Αθήνα -Τ.Κ. 10680
Τηλ. 210 3640213 - 6972558381
e-mail:kairakis@hotmail.com

Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

ΠΑΝΤΕΛΙΑ Β. ΔΑΡΖΕΝΤΑ

Δικηγόρος

Κύπρου 103 Τ.Κ. 164 51 - Αργυρούπολη
τηλ.: 210 9969576, 210 7752826 -
Κιν. 6974865457

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις
Υγρομονώσεις υπογείων - Επισκευή δεξαμενών
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965 - Κιν.: 6977 674788



Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθύν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

ΟΙ ΡΩΓΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΡΩΓΟΒΥΖΙΑ

Φίλοι μου, πλέα δε χωρεί καμιά αμφιβιλία πως για τσι ρίμες, μόνιμη έχω την πελατεία. Το έχουνε στο αίμα τους! Ήντα να λέω πλέα συχνά-πυκνά να δίνουνε καινούργια κουτουλέα. Θυμάστε το πώς τελικά, δε θα 'ναι σε καλό μου, τσοι έχω ανασφάλιστους, θα 'βρω το διασολό μου!! Θα 'ρθει το ΙΚΑ να με 'βρει, τώρα που το ρημάδι δω χάμω εμαζεύτηκε στο Πάνω το Λιβάδι. Ο ήρωας ο σημερινός έκαμε πάλι διάνα γιατί 'ναι μέγας κυνηγός μα και ψαράς συνάμα! Και πέρουσι μοστράριζε εις την εφημερίδα κι' έκτοτε τον φωνάζουσε Γιάννη Βλαχοσφυριδά! Όλοι θα καταλάβατε για ποιόν χτυπά η καμπάνα, έχει τρεις κόρες κι' ένα γιό, σύζυγο Ιωάννα. Η μία κόρη απ' αυτές, που τήνε λένε Άντα, που είναι νέα κι' όμορφη κει γύρω στα τριάντα, παντρεύτηκε από μικρή και στσι γονιάδες μοιάζει, χωρίς να χάνει ούτε στιγμή παιδία αραδιάζει!! Έτσι προσφάτως είχανε καινούργια γεννητούρια κι' όλοι γεμίσαν μέσα τους με μια χαρά καινούργια. Ο Γιάννης κείνο τον καιρό, ήτανε στο Τσιρίγο, μάζευε συκοστάφυλα κι' ανάμενε τον τρύγο. Μια μέρα που τριγύριζε, εκεί στο πήγαιν' έλα, τυχαία εσυνάντησε τον κύριο Καγαρέλα! Ο Καγαρέλας 'πο μακριά φάναζε 'να σου ζήσει! Κι' ο Γιάννης του απάντησε για να τον 'φχαριστήσει, -να 'σαι καλά Μανώλη μου! Να σου κρατήσω τρία; που έχουνε κοντή ορά και καφετί αυτιά; Ο Καγαρέλας άφωνος εκοίταζε τον Γιάννη κι' ο Γιάννης εσυνέχιζε τα προξενιά να κάνει! -Βρε Γιάννη, πόσα έκαμε; Πες μου για θα με σκάσεις και πολεμάς εδώ κι' εκεί τώρα να τα μεράσεις; -Έκαμ' οχτώ! Μανώλη μου, τι σου 'ναι αυτή η φύση όσες είναι κι' οι ρώγες της για να τα αναστήσει! Ο Καγαρέλας σάστισε καταμαεις στο δρόμο κι' έξυνε την καράφλα του για να κερδίσει χρόνο. Σου λέει, πες πως έκαμε αυτή οχτώ παιδία μα από πότε Άντα μου έχεις οχτώ βυζία; Ξέρω πως μπερδευτήκατε μα θα σας εξηγήσω, πως γίνανε τα πράγματα να σας τα 'ξιστορίσω. Ο Γιάννης που 'ναι κυνηγός, έχει και μία σκύλα που 'ναι η αιτία πού 'παθε ετούτη 'δω τη νίλα! Γιατί κι' αυτή εγέννησε κι' έκαμ' οχτώ κουλούκια που ήταν όλα στρουμπουλά μικρά γλυκά μπουλούκια. Το μόνο που τον ένοιαζε ήτανε να τα «δώσει» και τη λεχώνα σκύλα του να τήνε ξαλαφρώσει. Αν και το πρόβλημα αυτό το είχε λύσει ήδη, οχτώ μπουκάκια αγόρασε, όλα με ρωγοβύζι! Με φρέσκο γάλα της στιγμής όλα να τα τείσει και τραγουδάκια να τους πει για να τα νανουρίσει! Πού να θυμάται ο δύστυχος εγγόνια και παιδία, Είχε ευθύνες σοβαρές δεν ήτανε γι' αστεία! Εκείνονε τον έκαιγε πώς να τα προωθήσει και αναδόχους έψαχνε να τ' αποκαταστήσει! Τη γκάφα σαν κατάλαβε πήγε να τα μπαλώσει κι' απ' τον Μανώλη ζήτηγε να μην τα μεταδώσει. Όμως αυτά δε γίνονται, του το 'πε νέτα-σκέτα, θα τότε κάμουμε «ψητό» Βλαχοσφυριδα φέτα! Συγγνώμη αφού ζήτησε, σαν το βρεγμένο γάτο έλεγε, πάλι ηύραμε δουλειά στον Κονταράτο! Και ποιος ακούει την κερά, τσι κόρες, τα παιδία, θα μου ζαλίσουν το μυαλό, τα δύο μου τ' αυτιά. Έτσι λοιπόν ετέλειωσε κι' αυτή η ιστορία, όπου κοκτέιλ γίνανε κουλούκια και παιδία!

Πάντως να ξέρεις Γιάννη μου, σε έξη οχτώ χρονάκια απ' τα κουλούκια πιο πολλά θα 'ναι τα εγγονάκια!

Ανδρέας Λουράντος (Κονταράτος)

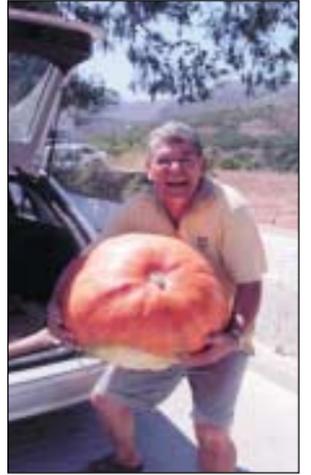
ΣΤΟ ΓΙΩΡΓΗ ΤΟΥ ΜΠΟΜΠΟΤΗ...

**Δεν ημπορώ τση ποιήσης να ακλουθώ τσι δρόμους...
γρικώ τσι κτύπους τση καρδιάς και τση καρδιάς τσι νόμους...
Λέει σοφία λαϊκή... όντες κανείς λελέψει
πως παίρνει τα ψηλά βουνά τη τρέλα να γιατρέψει
κι αφού οι καιροί μας σπέρνουνε κάθε λογής λελάδα**



ετούτηνε τη διαδρομή των ακλουθούν αράδα... Πολλοί απ' τσι πόλης τη βουή κι από τη φασαρία ψάχνουνε τόπο του μυαλού να βρούνε σωτηρία... Εις το Τσιρίγο αυτοδά το λέν' επιδημία κι είναι πολλοί που μοιάζουνε εις τον Προφήτη Λία Ετσά κι ένας καλαμαράς που μια ζωή χαρτία ανακυλά με ποιήσεις και γράφει και βιβλία... των έπαθε στων Αθηνών των πολυκατοικία και στου Δρυμώνα τσι πλαγιές ψάχνει τη θεραπεία θαρρεί το καυσάεριο μα και οι αναμνήσεις οι παιδικές του φέρνουνε χαρές και συγκινήσεις... Του φαλαγγώθει το λοιπόν κι άφησε τα μελάνια μα πριν να πάρει τα βουνά σκέφτηκε... τα μπιστόνια Από τσι Βίγκλας τη κορφή καλύτερη ιδέα η κολιγία του φάνηκε του Γιάννη του Γναφέα... Στσι Ανεζίνας τη στροφή και πιο ψηλά λιγάκι εκιά που χρόνια σφάζονται Μάγερας με Περάκη Εκεί που βουβαλήσανε την πολεοδομία κι ο διοικητής κι ο δήμαρχος γράψανε... ιστορία! Κι αφού στα συνοριακά τα βρε με τον Πασχάλα επήρε φόρα 'πο παδά με σχέδια μεγάλα... Και σκέφτηκε να κάμει αρχή να σπειρεί μπαμπακιά!! ...«πρωτογενής παραγωγή» ...αγροτική εργασία!! Στου Μάσκουλου του είπανε θα βρει ότι ζητήσει αξίνες... χορτοκοπτικά... φρεζάκι για ν' αρχίσει... Καταμεσήμερο δουλειά πιάνει μες τη λιάκαδα ...εξαιρέση κανονισμών... δεν έχει η λελάδα... με τραγιασκάκι παιδικό μια σκάφτει μια θερίζει μα μέσα στον ιδρώτα του άλλο τον βασανίζει Πού θα μπορέσει για να βρει μια σταλιά κοπρέα ταυτότητα οικολογική να δώσει στη σπυρέα... Όσο για σπόρους και φυτά πρέπει να ξεφυλλίσω πρώτα εγκυκλοπαίδεια για να σας εξηγήσω Πάντως φασόλια Καστοριάς... σπάνια ποικιλία ράτσας πεπονοκάρπουζα πήρε 'πο την Ηλεία... Ντομάτα πάλι αφηλή που των δεντρών να μοιάσει στον ίσκιο της τον Αύγουστο θέλει να ξεπιστάσει... Ετούτη την παραγωγή λέει θα μοιραστούνε εκείνος με τσι φίλους του κι όσο πιο κιά περνούνε Μα άλλα έχει στο μυαλό και πιο μακριά τηράζει τσι μπαμπακιάς τη σοδειά... πρέπει να συσκευάζει Γιατί τα ζαρζαβατικά πώς θα διακινήσει;

και το σημαντικότερο ποιός θα τ' απορροφήσει... Ούτε που θέλει σίγουρα τόνους να το διαθέσει εις την εγχώριο αγορά που ίσως... νάχει «φέσι» Σκέφτεται τση παραγωγής το πιότερο κομμάτι να φεύγει για εξαγωγή, να μην το πιάνει... μάτι Με σουπερμάρκετ Ξακουστό ψάχνει συνεργασία, όμως έχει προβλήματα με την τροφοδοσία... Δεν γίνονται εξαγωγές σίγουρα 'πο του Βάνη το Μελιδόνι καϊκιών είναι καλό λιμάνι..



Στην πρώτη φωτογραφία δύο μόνο από τις δεκάδες κλούβες που μάζευε καθημερινά ο παραγωγός, που εικονίζεται στη δεύτερη με περιβολή εργασίας. Οι άλλες δύο φωτογραφίες παρουσιάζουν άσχετες περιπτώσεις.

Στην πρώτη ένας φρουκομαθηματικός από το Γυμνάσιο το έριξε στη μπαμπακιά και έβγαλε δύο κολοκύθες 40 κιλά εκάστη που τις χάρισε (λέει) στο Βαρελά να κάνει κολοκυνθόπιτες. (Άντε να κάνει και τους μαθητές του να βάζουν μπαμπακιά...). Ο δεύτερος... άσχετος είναι σχετικός με το σπορ της ευρωσυλλογής στην οποία διακρίνεται κάθε καλοκαίρι. Εδώ τον φύγαν τα ευρώπουλα και τρέχει να τα μαζέψει. Όποιος τον βρει δεν κερδίζει τίποτα. Απλά θα κάνει πλάκα, αφού η φωτογραφία είναι αυθεντική και τραβήχτηκε μέσα στην Τράπεζα!

Καθημερινά θα φεύγουνε πο δω συσκευασμένα «Fruit Drimon» επιγραφή σ' ελληνικά και ξένα... Τούτος ο τίτλος στην αρχή θάνει το «σύνθημά» του και με ετούτονε θα μπει στην πιάτσα τ' όνομά του Όσο για τσι ντομάτες του με τα πολλά χαλία ...σάλτσα τσι περισσότερες θα βάλει σε ...κουτία Λέει στην Αντωνία του... όλα τα σχέδιά του μ' αυτή σαρανταλείτουργο κάνει για τ' όνομά του... Στον Άγιο Αντώνη μυστικά, συχνά μετάνιες κάνει... κι ολπίζει πάντα στο Θεό τον άντρα τση να γιάνει! Ο Γιώργης αθεράπευτος... πάντα σε λέλας χνάρια τση βίλλας αναστήλωση θωρεί στα Δασονάρια... Το χρήμα τούτης τση σοδειάς εκεί θα επενδύσει και πέρα τα Χριστούγεννα θα βάλει μπρος να κτίσει Όμως επά κουράστηκα, πρέπει να σταματήσω το βλέπετε ογλήγορα πρέπει να Ξαναρχίσω Στον φύλο μου το παιδικό το Γιώργο Δρυμωνιάτη για το μπιστόνι τούχα πει πως θε να γράψω κάτι Μα κι από κειά όντες περνώ εις το μυαλό θα φέρνω πως ...γίναμε πολλοί λελοί ...κουράγιο για να παίρνω αλλά θαρρώ στα σοβαρά τέτοιας λογής σπυρέα Τρουλιτοί την χρειάζεται!!! Η Τρουλιτοφωλέα!!!

«Κ»

ΤΣΙΡΙΓΟ 19 Θεριστή 2009

1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. 27360 33 340
2ο χώρα κύθηρα • τηλ. 27360 31 990

**Μοδε
-ενα-**

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

Ο τριβόλος

**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”**

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

**ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 27360-34205-6
FAX 27360-33850**

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση
του σπιτιού σας,
του καταστήματός σας
και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

Παναγιώτης Χρ. Μουβός

- ΧΡΩΜΑΤΑ ● ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ ● ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ ● ΠΟΜΟΛΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ● ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209

ΕΝΑ ΣΧΟΛΙΟ ΓΙΑ ΔΥΟ ΠΟΛΥΔΑΠΑΝΑ ΕΡΓΑ



Είχαμε γράψει για το πολυδάπανο έργο με το κόψιμο ενός λόφου για να γίνει μία μικρή ευθεία στο δρόμο Ποταμού Αγ. Πελαγίας, αντί να διαπλατυνθεί ο υπάρχων δρόμος, κάτι που θα στοίχιζε λιγότερο από τα μισά χρήματα. Εκτός αυτού, ακόμη και με το κόστος που έφθασε, δεν θα είχε κανείς αντίρρηση για το έργο αν έλυνε κάποιο σημαντικό πρόβλημα. Τώρα απλά

έγινε μία ευθεία για να αναπτύσσουν ταχύτητα οι οδηγοί και να συναντήσουν σε λίγα μέτρα νέες στροφές. Είχαμε τονίσει τότε ότι αυτά τα έργα δεν εξυπηρετούν τους πολίτες αλλά τους εργολάβους!. Τώρα, η Νομαρχία, προκειμένου να συνεχισθεί το έργο αυτό διέθεσε κονδύλιο € 400.000 και ξεκίνησαν πάλι τα έργα. Φυσικά, αφού ξεκίνησαν, ορθά συνεχίζονται, το σωστό όμως θα ήταν να γινόταν ολοκληρωμένη αντιμετώπιση όλου του δρόμου προς την τουριστικά ανθηρή Αγ. Πελαγία και όχι μόνο κομμάτια-κομμάτια με τα προβλήματα που προαναφέραμε.

Σαν να μην έφθανε όμως αυτό άλλο ένα ανάλογο έργο προστέθηκε στο Καψάλι. Ενώ ολοκληρώθηκαν τα έργα στην Ξηρά για τον Βιολογικό Καθαρισμό, αλλά καθυστερούν οι εγκρίσεις για τον υποθαλάσσιο αγωγό, αφού οι αιτήσεις καθυστέρησαν να ξεκινήσουν, ολοκληρώθηκε η διάνοιξη ενός τεράστιου δρόμου προς το έργο



Στην πρώτη φωτογραφία, τα έργα ξανάρχισαν στα ...Στενά του Ορμούζ έξω από τον Ποταμό. Στη δεύτερη η ...Λεωφόρος που κατασκεύασαν για να οδηγεί στο Βιολογικό (διακρίνεται στην τρίτη φωτογραφία). Μήπως θα στέλνουν εκεί τα πούλμαν με τους επισκέπτες ως αξιοθέατο; Αν είναι έτσι κάποια χρησιμότητα θα έχει!

πλάτους μέχρι και 12μ, που «έφαγε» κι αυτός ένα λόφο, χωρίς κανείς να γνωρίζει τη σκοπιμότητα ενός έργου σαν αυτό, αφού μία διαπλάτυνση του παλαιού δρόμου φαίνεται να αρκούσε. Ίσως να επικράτησε η ...εργολαβική λογική κι εδώ για να ...αυξηθεί το κόστος του έργου. Επ' ευκαιρία όμως έχουμε ένα ερώτημα και μία παρατήρηση. Ελήφθη άδεια από τη Αρχαιολογική Υπηρεσία για ένα έργο τέτοιου μεγέθους σε απ' ευθείας οπτική επαφή με το Κάστρο; Και ρωτάμε γιατί πολλά έχουν ειπωθεί για τη Ζώνη προστασίας, η οποία σωστά έγινε καθ' ημάς. Πώς όμως απαιτούν από τους ιδιώτες αυστηρή τήρηση των όρων και αφήνουν να γίνονται τέτοιας έκτασης επεμβάσεις, όταν μάλιστα το ίδιο το έργο του Βιολογικού έχει

γίνει στα σωστά μέτρα και δεν προσβάλλει το χώρο; Και αν πούμε ό,τι έγινε-έγινε. Άραγε υπάρχει πρόβλεψη για να φυτευθούν δένδρα που θα κρύβουν τη θέα προς τον Βιολογικό, αλλά και θα προστατεύουν και τα τεράστια πρανή που δημιουργήθηκαν προς τη θάλασσα με τη διάνοιξη της λεωφόρου; Όχι μόνο χρειάζεται να ξεκινήσουν άμεσα φυτεύσεις μεγάλων δένδρων που αναπτύσσονται γρήγορα, αλλά είναι απόλυτα αναγκαίο έργο, αφού τα δένδρα θα ποτίζονται από τα νερά του Βιολογικού και θα δημιουργήσουν ένα μικρό δασάκι που θα κρύβει το έργο και θα προστατεύει και το δρόμο που έγινε. Όσον αφορά τον ίδιο το Βιολογικό και τις προοπτικές λειτουργίας του θα ασχοληθούμε σε προσεχές φύλλο.

ΣΤΗΝ ΤΕΛΙΚΗ ΕΥΘΕΙΑ ΟΙ ΑΓΟΝΕΣ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΛΟΪΑΣ

Στην τελική του ευθεία έχει εισέλθει ο διαγωνισμός για τις αγορές της αεροπλοΐας, όπως είχαμε

νάδοχος καιτοι κάτι τέτοιο είναι ωρίς να το πει κανείς αυτή τη στιγμή. Εν τω μεταξύ άρχισαν στις



αναφέρει στο προηγούμενο. Στη λήξη του κατατέθηκαν προσφορές από 7 συνολικά εταιρείες, σύμφωνα με πληροφορίες μας για τη γραμμή των Κυθέρων υπήρχαν προσφορές από τη νέα Ολυμπιακή και την AEGEAN. Η πρώτη δήλωσε ότι θα εκτελεί τα δρομολόγια με τα νέα Q 400 Bombardier, στα οποία είχαμε αναφερθεί και η δεύτερη εναλλακτικά δήλωσε τα AVRO των 100 θέσεων και τα ATR 72. Η απόφαση για την οριστική επιλογή αναδόχου αναμένεται στο β 15ήμερο Σεπτεμβρίου, ήδη όμως η AEGEAN έκανε δύο δοκιμαστικές προσγειώσεις στις 17 και 21 Αυγούστου με αεροπλάνα των παραπάνω τύπων και αυτό έδωσε αφορμή σε φήμες ότι αυτή θα είναι ο α-

αρχές Ιουλίου οι πτήσεις από τη Θεσσαλονίκη μέσω Σαντορίνης της Athens Air και οι πρώτες εκτιμήσεις μιλούσαν για ικανοποίηση από τη ζήτηση των εμπνευστών του εγχειρήματος απαιτείται όμως χρόνος για να εξαχθούν ασφαλή συμπεράσματα.

Στη φωτογραφία το αεροσκάφος τύπου DASH 8 της εταιρείας στο αεροδρόμιο Κυθέρων (Φωτ. Π. Φατσέας)

στα πεταχτά

ΔΥΟ πνιγμοί και μία αυτοκτονία είχαμε αυτό το καλοκαίρι στο νησί. Στις 6 Αυγούστου βρέθηκε μετά από έρευνες 2 ημερών πνιγμένος στο θαλάσσιο χώρο στο Μελιδόνι 34χρονος φυσικοθεραπευτής από τη Θεσσαλία, που βρισκόταν για διακοπές στα Κύθηρα. Σύμφωνα με την έκθεση του ιατροδικαστή ο άτυχος νέος υπέστη ανακοπή καρδιάς ενώ κολυμπούσε. Την ίδια μέρα βρέθηκε νεκρός νεαρός βοσκός στην περιοχή Αγ. Μόνης και διαπιστώθηκε ότι είχε αυτοκτονήσει, ενώ αργότερα πνίγηκε στον Αβλέμονα, ενώ κολυμπούσε ηλικιωμένος τουρίστας.

ΤΡΕΙΣ σταθμοί εμβολιασμού για την αντιμετώπιση της νέας γρίπης δημιουργούνται στα Κύθηρα και για το σκοπό αυτό επισκέφθηκε το νησί κλιμάκιο των υγειονομικών αρχών για να ελέγξει τους χώρους που θα εγκατασταθούν σε Χώρα, Ποταμό και Καρβουνάδες.

ΜΕΓΑΛΗ φωτιά ξέσπασε στη θέση Μαραθέας, η οποία ξεκίνησε απέναντι από το δρόμο στη διασταύρωση των Φρατσίων στις 24 Σεπτεμβρίου. Ο δυνατός άνεμος δημιούργησε μεγάλο κίνδυνο γρήγορης επέκτασης, όμως η άμεση επέμβαση της Πυροσβεστικής με την παράλληλη διάθεση μηχανημάτων από τους εργολήπτες Αφούς Πρωτοψάλτη και Α. Τραβασάρο έσωσαν την κατάσταση και η φωτιά σβήστηκε εγκαίρα. Στην κατάσβεση ενήργησαν και δύο πυροσβεστικά αεροσκάφη.

ΜΟΡΦΗ επιδημίας πάει να πάρει το θέμα της καθυστέρησης στην έναρξη εκδηλώσεων, ακόμη και θρησκευτικού περιεχομένου, καθώς περιμένουν διάφορους παράγοντες και οργανωτές ακόμη για πολύ ώρα. Ας προσέξουν οι υπεύθυνοι, καθώς δεν είναι μόνο το είδος και τα θέματα που δημιουργούν μεγάλη έλλειψη ακροατηρίου, αλλά και η ..έλλειψη σεβασμού σ' αυτό.

Ο κ. Λ. ΚΟΜΗΣ ανέλαβε πρόεδρος στο ΔΣ της εταιρείας INTEAL

Τοπικό F/B «ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΑ»



Εξυπηρετεί με συνέπεια το νησί όλο το χρόνο

Συνδέει καθημερινά τα Κύθηρα με τη Νεάπολη

ΤΗΛ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΩΝ: ΝΕΑΠΟΛΗ: 27340 24005, 29004
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31390, 31490, ΠΟΤΑΜΟΣ: 27360 31848

«ΡΕΓΓΙΝΑ»

ΕΠΙΠΛΑ — ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ — ΕΙΔΗ ΣΠΙΤΙΟΥ

Μεγάλη ποικιλία σε έπιπλα εσωτερικού και εξωτερικού χώρου, σε λευκά είδη, στρώματα, χαλιά, περσίδες και ό,τι έχει σχέση με τη διακόσμηση του σπιτιού σας

«ΡΕΓΓΙΝΑ» — ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ. 27360 31677

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210.41 71 143 — 210.41 20 688 — 6932 272098
FAX 210 9957061 — 4124675 — ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994
E-mail: lawstrat@hol.gr

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893
ΚΙΝ. 6936 985625

αρτοποιείο "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ. 27360 - 38154



Στον παραδοσιακό μας Ξυλόφουρνο στις Καρβουνάδες θα βρείτε όλα τα προϊόντα μας από αγνά υλικά, όπως το παξιμάδι μας και το παραδοσιακό ψωμί της γιαγιάς.
ΤΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΜΑΣ ΘΑ ΤΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΑ Α-Β ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΤΑ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ «ΣΚΛΑΒΕΝΙΤΗΣ» ΚΑΙ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ.

LAW OFFICES OF

TASSOS PILIAS

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 210-412 6831 -210-95
24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 210-412 6831 — 210-95
24 196 FAX: 210-95 24 196